

# L'EUROPA PER I GIOVANI

Studiare, lavorare e fare ricerca



La pubblicazione di questa nuova guida rappresenta un agile strumento per acquisire una panoramica su programmi, opportunità e nuove idee per i giovani cittadini d'Europa.

Tra le numerose opportunità offerte dai programmi europei per stimolare la cittadinanza attiva e l'interesse per il progetto di integrazione europea, centrale risulta oggi l'iniziativa **Youth on the Move** con cui la Commissione europea, assieme ad altre Istituzioni nazionali ed europee, sta costruendo le future politiche giovanili come fondamentale strumento di partecipazione e come processo di valorizzazione dei percorsi di educazione formale ed informale.

I giovani sono tra i soggetti più sensibili all'attuale crisi economica dell'Unione, la Commissione ne ha fatto i destinatari privilegiati di tutte le principali politiche dell'Unione, sia all'interno della scuola e dell'università sia nelle svariate formazioni associative.

Come ha ricordato recentemente la Commissaria europea Androulla Vassiliou che ha la competenza su istruzione, giovani, sport e multilinguismo, *"la mobilità per l'apprendimento e per l'occupabilità porta i nostri giovani verso nuovi luoghi, più di tutto li porta a una nuova comprensione: trasforma il modo in cui si vedono, come vedono l'un l'altro, e come vedono il mondo. Dobbiamo agire ed aiutare i giovani ad affrontare questi momenti difficili con fiducia"*.

Il rafforzamento della partecipazione giovanile nel costruire l'agenda politica, a livello locale, nazionale ed europeo, riflette anche questo compito assegnato alle politiche giovanili.

Strategica risulta quindi l'informazione europea diretta ai giovani tramite le reti specializzate come **Eurodesk** ed **Eures**, insieme alla rete generalista **Europe Direct**: esse hanno come obiettivo informare ed orientare i giovani, gli operatori giovanili e tutti coloro che a vario titolo si occupano di gioventù in merito ai programmi e alle iniziative dell'Unione europea.



Lucio Battistotti

Direttore della Rappresentanza in Italia della Commissione europea.

---

Condividere l'avventura europea significa, per i giovani, usufruire di molte opportunità concrete per studiare, lavorare, viaggiare, vivere e crescere.

L'obiettivo di questa pubblicazione è quello di illustrare tutte le opportunità messe a disposizione dall'Unione europea ai giovani studenti, lavoratori, ricercatori, quelli impegnati in attività sociali o quelli semplicemente desiderosi di conoscere questo grande spazio senza barriere, un grande territorio di 27 Stati che va dalla Sicilia alla Finlandia, dalle Canarie alla Polonia, e giù attraverso ai Balcani fino alle isole greche.

I giovani europei hanno la possibilità di crescere professionalmente e umanamente grazie ai molti programmi di scambio, ai finanziamenti, alle iniziative culturali e sociali proposte dall'Unione europea.

Il modello di crescita europeo ha in primo piano la realizzazione di una società della conoscenza in cui innovazione, ricerca e sviluppo delle competenze sono la chiave per garantire a ognuno il proprio spazio. Puntare sull'innovazione e sulle risorse umane è anche l'unica strada per assicurare uno sviluppo realmente sostenibile che concili competitività, diritti e salvaguardia degli equilibri dell'ecosistema.

L'Europa è anche in prima linea per costruire un mondo più giusto per tutti, inclusivo e aperto.

I ragazzi che passano mesi a studiare in università in un altro Stato attraverso Erasmus, i ricercatori che vanno all'estero grazie al Programma quadro per la ricerca, i professori in visita in altre scuole o università con Comenius, i lavoratori che approfondiscono le loro competenze attraverso Leonardo, i volontari europei e chi fa stage in imprese di altri Stati con Erasmus Placement, rafforzano il loro bagaglio professionale e culturale e diventano, quasi senza accorgersene, cittadini europei.

Il mio augurio è che questa pubblicazione possa essere utile e stimolante per tutte le ragazze e i ragazzi d'Italia e d'Europa.



Matteo Fornara

Direttore della Rappresentanza a Milano della Commissione europea.

---

## IL RUOLO SUL TERRITORIO DELLA RAPPRESENTANZA DELLA COMMISSIONE EUROPEA:

L'obiettivo della Rappresentanza è di offrire un servizio rapido sull'attività dell'Unione europea ai cittadini, alle imprese, alla società civile e ai media su tutto il territorio italiano.

Questo servizio intende:

- sensibilizzare sull'appartenenza di tutti alla dimensione europea, favorendo la cittadinanza attiva;
- favorire una migliore informazione sulle istituzioni e sulle politiche dell'UE, animando il dibattito e la partecipazione sulle grandi scelte nel processo d'integrazione europea e sui vantaggi per i cittadini;
- fornire ai media interessati, con particolare riguardo a quelli regionali e locali, gli elementi necessari per una corretta informazione sulla dimensione europea e sulle più importanti tematiche d'attualità;
- dialogare con le istituzioni, le associazioni sul territorio e le ONG;
- coordinare l'attività degli sportelli "Europe Direct" distribuiti sul territorio di tutte le regioni, che costituiscono il primo contatto per il cittadino su tutte le esigenze legate all'attività dell'Unione europea.

**Commissione europea Rappresentanza in Italia**, Via IV Novembre 149 00187 Roma  
e-mail: [comm-rep-it-info@ec.europa.eu](mailto:comm-rep-it-info@ec.europa.eu)

**Rappresentanza a Milano**, Corso Magenta 59 20123 Milano  
e-mail: [comm-rep-mil@ec.europa.eu](mailto:comm-rep-mil@ec.europa.eu)

*"Al saggio tutta la Terra è aperta, perché patria di un'anima bella è il mondo intero."*  
(Democrito)

# INDICE

<b>STUDIARE</b>	<b>6</b>
IL PROGRAMMA LLP	6
Comenius	8
Erasmus	8
Erasmus Placement	9
Leonardo Da Vinci	10
Grundtvig	11
Trasversale	11
Jean Monnet	12
ERASMUS MUNDUS (2009-2013)	14
TEMPUS IV	16
Studiare in America, Canada e Regione Asia-Pacifico	17
ECDL (European Computer Driving Licence)	18
Il processo di Bologna e il Quadro europeo dell'equivalenza delle qualifiche	20
<b>LAVORARE</b>	<b>22</b>
EUROPASS	22
Il portale EURES	26
Lavorare nelle istituzioni europee	35
Stage	35
Assunzioni	40
EU CV Online	42
Carriera e lavoro a "12 stelle"	43
<b>FARE RICERCA</b>	<b>44</b>
Settimo Programma Quadro	44
<b>FINANZIAMENTI</b>	<b>48</b>
FSE – Fondo sociale europeo (2007-2013)	48
Il Fondo europeo di sviluppo regionale (FESR)	56
Giovani imprenditori	57
PROGRESS (2007-2013)	60
GIOVENTÙ IN AZIONE (2007-2013)	64
MEDIA 2007	68
<b>CONTATTI UTILI</b>	<b>72</b>

## IL PROGRAMMA LIFE LONG LEARNING (LLP): UN PROGRAMMA PER L'APPRENDIMENTO PERMANENTE

La formazione permanente e la mobilità sono al centro delle politiche dell'Unione europea, infatti, la formazione garantisce la competitività e l'eccellenza necessarie davanti alle sfide globali, mentre invece per favorire lo sviluppo, l'innovazione e la ricerca occorrono giovani disposti a viaggiare, imparare le lingue, studiare e lavorare all'estero.

Il Programma LLP – Lifelong Learning Programme - è il programma dell'Unione europea dedicato all'istruzione e alla formazione permanente ed è il quadro di riferimento delle politiche comunitarie in materia di educazione e formazione. L'obiettivo generale del programma è contribuire, attraverso l'apprendimento permanente, allo sviluppo dell'Unione europea quale società avanzata basata sulla conoscenza, con uno sviluppo economico sostenibile, nuovi e migliori posti di lavoro e una maggiore coesione sociale.

Il programma, che nel periodo 2007-2013 impegnerà circa 7 miliardi di euro del budget comunitario, comprende diverse iniziative nel campo della mobilità di studenti, laureati e docenti. Esso è costituito da quattro sottoprogrammi settoriali: Comenius, Erasmus ed Erasmus Placement, Leonardo da Vinci e Grundtvig.

I quattro sottoprogrammi sono tra loro collegati da un programma Trasversale, articolato in quattro attività chiave: politiche di cooperazione e innovazione, lingue, nuove tecnologie, disseminazione e utilizzo dei risultati delle azioni sostenute.

Infine, il programma Jean Monnet completa il piano attraverso attività dedicate al tema dell'integrazione europea, sostenendo istituzioni e associazioni attive in questo campo.

### DESTINATARI

Mondo dell'istruzione: studenti (scuole e università), insegnanti, formatori, persone attive nel campo delle risorse umane, enti di ricerca e centri che si occupano di apprendimento permanente.

Altri soggetti attivi nel campo dell'istruzione: istituzioni e organizzazioni che forniscono opportunità di apprendimento, persone e organismi responsabili dei sistemi e delle politiche riguardanti l'apprendimento permanente, imprese, parti sociali, organizzazioni professionali, camere di commercio e industria, organismi di orientamento, consulenza e informazione sull'apprendimento permanente, associazioni che operano nel settore, comprese le associazioni di studenti, persone in formazione, allievi, insegnanti, genitori.

### PAESI PARTECIPANTI

Tutti i 27 Paesi dell'Unione europea, oltre a Islanda, Liechtenstein, Norvegia, Svizzera, Albania, Bosnia-Erzegovina, Croazia, Ex Repubblica Jugoslava di Macedonia, Montenegro, Serbia incluso il Kosovo e Turchia.

### COME PARTECIPARE

Gli inviti a presentare proposte di progetto e i bandi di gara sono pubblicati sulla Gazzetta Ufficiale dell'Unione europea.

### PER SAPERNE DI PIÙ

#### IN ITALIA

##### **Agenzia Nazionale LLP**

(Comenius, Erasmus, Grundtvig, visite di studio)  
Via Magliabechi 1 I-50122 - Firenze  
Tel. +39.055.2380436 - Fax +39.055.2380343  
e-mail: agenziallp@indire.it  
programmapp.it

##### **Ufficio Erasmus**

Via Guidubaldo del Monte, 54 I-00197 - Roma  
Helpdesk telefonico: dal lunedì al giovedì dalle 9:30 alle 16:30  
venerdì dalle 9:30 alle 13.30  
Tel. +39.06.54210483 - Fax +39.06.54210479  
e-mail: erasmus@indire.it

##### **Istituto per lo Sviluppo della Formazione e dell'Orientamento Professionale dei Lavoratori - ISFOL (Leonardo da Vinci)**

Via G. B. Morgagni 30/e I-00161 - Roma - Tel. +39.06.445901  
isfol.it  
Helpdesk telefonico: martedì, mercoledì, giovedì dalle 10.30-12.30 / 14.00-16.00

## A BRUXELLES

### **Commissione europea**

Direzione Generale Educazione e cultura

B-1049 Bruxelles

e-mail: [eac-info@ec.europa.eu](mailto:eac-info@ec.europa.eu)

[ec.europa.eu/education/lifelong-learning-programme/doc78\\_en.htm](http://ec.europa.eu/education/lifelong-learning-programme/doc78_en.htm)

## COMENIUS - PER LE SCUOLE SUPERIORI

Il programma Comenius, che utilizza circa il 10% dello stanziamento globale attribuito al programma LLP, ossia circa 700 milioni di euro, si rivolge al primo ciclo d'istruzione, dalla scuola materna a quella secondaria. È destinato a tutti coloro che operano nella comunità scolastica: alunni, insegnanti, associazioni di genitori, terziario ed enti locali.

Il progetto vuole sviluppare nei ragazzi e negli educatori la conoscenza, la comprensione e la consapevolezza del valore della diversità culturale e linguistica europea e migliorare la qualità dell'insegnamento.

In particolare, il programma promuove la mobilità, ossia attività di scambio di alunni e personale della scuola, la mobilità individuale degli alunni, l'assistentato per futuri insegnanti, la possibilità per il personale docente di effettuare tirocini presso istituti scolastici o imprese, la formazione in servizio per il personale docente e le visite preparatorie per mobilità.

Favorisce, inoltre, le attività di cooperazione scolastica sia bilaterali e che multilaterali.

[programmallp.it/comenius](http://programmallp.it/comenius)

[ec.europa.eu/education/lifelong-learning-programme/doc84\\_en.htm](http://ec.europa.eu/education/lifelong-learning-programme/doc84_en.htm)

## ERASMUS - PER GLI UNIVERSITARI

Il programma Erasmus, che beneficia di più di 3 miliardi di euro di stanziamento per gli anni 2007-2013, coinvolge circa il 90% delle università europee in 31 paesi (circa 4.000 atenei in Europa), con iniziative di mobilità studentesca e didattica, con progetti multilaterali di cooperazione tra università imprese e organismi pubblici.

Erasmus è il programma europeo a oggi più conosciuto dalle giovani generazioni, in vent'anni ha permesso a oltre 2 milioni di studenti di svolgere un periodo di studio pres-

so un'università di un diverso Paese europeo: un'esperienza, a detta dei più, unica sia per la formazione che per la crescita personale.

In particolare, ogni anno sono circa 160.000 gli studenti in Europa che partecipano ad Erasmus, di cui 17.000 studenti italiani che vanno all'estero, mentre sono circa 14.000 gli studenti stranieri che vengono a studiare in Italia grazie a Erasmus.

I vantaggi usufruiti da chi ha partecipato al programma Erasmus sono molteplici. È stato dimostrato che in termini di retribuzione i laureati con esperienza Erasmus guadagnano circa il 4% in più di quanto non succeda ai loro colleghi che non hanno fatto un'esperienza all'estero.

La durata del programma varia dai 3 mesi ai 12 mesi ed è prevista una borsa di studio di circa 230 euro.

Gli studenti interessati, purché iscritti almeno al secondo anno, devono presentare la candidatura presso l'Ufficio Erasmus del proprio istituto, entro la scadenza prefissata negli specifici bandi. Infatti, ogni ateneo ha stipulato accordi specifici con altre università europee, pertanto, le possibilità offerte variano da università a università.

Per ulteriori informazioni gli studenti possono rivolgersi all'Agenzia LLP Italia che ha il compito di gestire e promuovere il programma Erasmus in Italia.

[programmallp.it/erasmus](http://programmallp.it/erasmus)

[ec.europa.eu/education/erasmus/doc892\\_en.htm](http://ec.europa.eu/education/erasmus/doc892_en.htm)

[eacea.ec.europa.eu/lp/erasmus/erasmus\\_en.htm](http://eacea.ec.europa.eu/lp/erasmus/erasmus_en.htm)

## ERASMUS PLACEMENT - PER GLI UNIVERSITARI

Erasmus Placement è un programma di mobilità studentesca che offre agli studenti la possibilità di arricchire il proprio curriculum con un'esperienza lavorativa all'estero. Il tirocinio, che ha una durata compresa tra i tre ed i dodici mesi, può essere svolto in qualsiasi azienda del settore pubblico o privato che eserciti un'attività economica. Inoltre, a seconda di quanto previsto nei regolamenti e piani didattici dei diversi corsi di studio e seguendo le procedure stabilite dalle singole facoltà universitarie, Erasmus Placement può costituire, a tutti gli effetti, tirocinio curriculare, anche se riconosciuto ex-post, o come crediti aggiuntivi

non utili al conseguimento del titolo.

Lo studente di Erasmus Placement, che può ricevere per il periodo di tirocinio un contributo di circa 500 euro, ha l'opportunità di acquisire competenze specifiche ed una migliore comprensione della cultura socioeconomica del Paese ospitante, con il supporto di corsi di preparazione o di aggiornamento nella lingua del Paese di accoglienza (o nella lingua di lavoro), con il fine ultimo di favorire la mobilità di giovani lavoratori in tutta Europa.

Prima della partenza ogni studente Erasmus deve essere in possesso di un programma di lavoro (Training Agreement) sottoscritto dal beneficiario, dall'istituto di istruzione superiore di appartenenza e dall'organismo di accoglienza.

Il periodo del tirocinio deve essere coperto da un contratto (Placement Contract) sottoscritto dal beneficiario e dall'Istituto di istruzione superiore o consorzio di partenza.

Gli studenti interessati devono presentare la candidatura presso l'Ufficio Erasmus del proprio istituto, entro la scadenza prefissata negli specifici bandi.

[programmallp.it/erasmus](http://programmallp.it/erasmus)

[ec.europa.eu/education/erasmus/doc894\\_en.htm](http://ec.europa.eu/education/erasmus/doc894_en.htm)

## LEONARDO DA VINCI - PER LAUREANDI E NEOLAUREATI

Il programma prevede l'erogazione di un contributo finanziario per svolgere tirocini transnazionali e scambi a livello professionale per laureandi e neolaureati.

I collocamenti, realizzati nell'ambito del programma Leonardo, devono favorire il trasferimento tecnologico tra l'università e l'impresa (con particolare attenzione alle piccole e medie imprese); l'esperienza professionale deve dimostrarsi qualificante nel settore della propria formazione universitaria.

Chiunque sia interessato a partecipare al programma può verificare la presenza di bandi disponibili sul sito della Commissione europea oppure sul sito dell'ISFOL, Agenzia italiana che si occupa del programma Leonardo.

L'ISFOL è stato incaricato dal Ministero del Lavoro e della Previdenza Sociale, dal Ministero della Pubblica Istruzione e dal Ministero dell'Università e della Ricerca dello svolgimento dei

compiti di Agenzia nazionale per il Programma Settoriale Leonardo da Vinci.

Oltre a fornire informazioni generali e specifiche sul programma, l'ISFOL fornisce assistenza tecnica in fase di progettazione e realizzazione dei progetti, nonché la valutazione e la selezione delle candidature.

Al termine del tirocinio potrà essere rilasciato il certificato europeo EUROPASS (vedi paragrafo dedicato).

[programmaleonardo.net/llp](http://programmaleonardo.net/llp)

[ec.europa.eu/education/lifelong-learning-programme/doc82\\_en.htm](http://ec.europa.eu/education/lifelong-learning-programme/doc82_en.htm)

[eacea.ec.europa.eu/llp/leonardo/leonardo\\_da\\_vinci\\_en.htm](http://eacea.ec.europa.eu/llp/leonardo/leonardo_da_vinci_en.htm)

## GRUNDTVIG - PER GLI ADULTI

Con Grundtvig l'educazione degli adulti ha acquistato una dimensione europea. Il programma si rivolge principalmente agli adulti che appartengono a gruppi sociali svantaggiati, che provengono da contesti sociali marginali o che, avendo interrotto gli studi, non hanno conseguito qualifiche di base.

Grundtvig offre la possibilità di migliorare le proprie conoscenze e competenze. Il programma si propone di migliorare la mobilità e la cooperazione dei soggetti coinvolti nell'educazione degli adulti in ambito europeo e di facilitare lo sviluppo e la diffusione di pratiche innovative.

[programmallp.it/grundtvig](http://programmallp.it/grundtvig)

[ec.europa.eu/education/lifelong-learning-programme/doc86\\_en.htm](http://ec.europa.eu/education/lifelong-learning-programme/doc86_en.htm)

## TRASVERSALE

Il programma Trasversale non è legato a un singolo settore dell'istruzione e della formazione, ma piuttosto all'intero processo di apprendimento permanente. Può essere considerato "un ponte" sui quattro "pilastri": Comenius, Erasmus, Leonardo e Grundtvig.

Il programma Trasversale promuove visite di studio dei responsabili nei campi di educazione e formazione, l'apprendimento delle lingue al fine di favorire il dialogo interculturale

europeo, lo sviluppo di tecnologie dell'informazione e della comunicazione.  
Il programma sostiene inoltre la disseminazione dei risultati dei progetti finanziati.  
[programmallp.it/trasversale](http://programmallp.it/trasversale)

[ec.europa.eu/education/lifelong-learning-programme/doc90\\_en.htm](http://ec.europa.eu/education/lifelong-learning-programme/doc90_en.htm)

[eacea.ec.europa.eu/llp/ka1/policy\\_cooperation\\_innovation\\_en.php](http://eacea.ec.europa.eu/llp/ka1/policy_cooperation_innovation_en.php)

### JEAN MONNET - PER I PROFESSORI

Il programma Jean Monnet - prende il nome da uno dei padri fondatori dell'Europa - stimola le attività didattiche di ricerca e di riflessione nel campo degli studi sull'integrazione europea.

Il programma sostiene corsi e cattedre specifiche sull'integrazione europea, istituzioni e associazioni attive nell'ambito, tramite le iniziative:

Azione Jean Monnet

Presente in 60 Paesi e 700 università, l'iniziativa offre corsi sull'Unione europea e tanti aspetti a essa legati. Attraverso l'Azione Jean Monnet, la Commissione finanzia cattedre, posti di ricerca, comitati scientifici, associazioni di professori e ricercatori, gruppi di ricerca e progetti per riflettere e discutere del processo di integrazione.

Sostegno a istituzioni che trattano temi riguardanti l'integrazione europea e sostegno ad associazioni europee attive nel campo dell'istruzione e della formazione.

I finanziamenti sono erogati come contributo a coprire costi amministrativi e operativi.

I bandi per partecipare sono annuali.

[programmallp.it/jeanmonnet](http://programmallp.it/jeanmonnet)

[ec.europa.eu/education/lifelong-learning-programme/doc88\\_en.htm](http://ec.europa.eu/education/lifelong-learning-programme/doc88_en.htm)

[eacea.ec.europa.eu/llp/jean\\_monnet/jean\\_monnet\\_en.php](http://eacea.ec.europa.eu/llp/jean_monnet/jean_monnet_en.php)



## ERASMUS MUNDUS (2009-2013) DOPO L'UNIVERSITÀ

Erasmus Mundus è il programma di mobilità e cooperazione nell'ambito dell'istruzione superiore europea e dei Paesi terzi. Erasmus Mundus intende rafforzare la visibilità e l'attrattiva dell'istruzione superiore europea così da farne una meta educativa d'eccellenza. Il programma sostiene master europei e dottorati di ricerca di altissima qualità accademica, partnership e mobilità tra istituti d'istruzione superiore europea e di Paesi terzi. Per tutte queste attività Erasmus Mundus prevede la concessione di borse di studio.

### PROGRAMMI COMUNI ERASMUS MUNDUS, INCLUSE LE BORSE DI STUDIO

Quest'azione prevede finanziamenti per master e dottorati di elevata qualità accademica. Per quanto riguarda i master, questi ultimi devono essere organizzati da almeno tre Università di tre diversi Paesi europei a cui possono associarsi istituti di Paesi terzi.

Gli studenti devono prevedere un periodo di studio in almeno due delle tre università, e nel caso partecipi l'istituto di un Paese terzo, anche un periodo di studio presso tale istituto. Uguale procedura è prevista per i dottorati, l'unica differenza sta nel fatto che oltre alla partecipazione di istituti superiori europei e di Paesi terzi è prevista l'adesione anche di organismi che possano garantire l'innovazione e la capacità d'inserimento professionale come, imprese o camere di commercio.

Sono previste borse di studio a tempo pieno o di breve durata sia per studenti europei che per studenti di Paesi terzi.

### PARTENARIATI ERASMUS MUNDUS CON ISTITUTI D'ISTRUZIONE SUPERIORE DI PAESI TERZI, INCLUSE LE BORSE DI STUDIO

Quest'azione finanzia i partenariati tra istituti d'istruzione superiore europei e di Paesi terzi. In particolare, sono promossi gli scambi di studenti a tutti livelli dell'istruzione superiore e universitaria. Sono previste, anche in questo caso, borse di studio per studenti europei e di Paesi terzi.

## AUMENTARE L'ATTRATTIVA DELL'ISTRUZIONE SUPERIORE EUROPEA

Quest'azione intende sostenere le attività che conferiscono maggior attrattiva e visibilità all'istruzione superiore europea e che ne migliorano l'accesso.

Le attività possono assumere varie forme, come ad esempio, conferenze, seminari, studi, premi, produzione di materiale da pubblicare e diffondere e possono aver luogo in qualsiasi parte del mondo.

### DESTINATARI

Istituti d'istruzione superiore, professori e professionisti che svolgono attività didattica e di ricerca, personale direttamente impegnato nell'istruzione superiore, enti pubblici o privati che operano nel settore dell'istruzione superiore, imprese, camere di commercio e industria, centri di ricerca.

### PAESI PARTECIPANTI

Tutti i 27 Paesi dell'Unione europea, oltre che Islanda, Liechtenstein, Norvegia, Svizzera, Albania, Bosnia-Erzegovina, Croazia, Ex Repubblica Iugoslava di Macedonia, Montenegro, Serbia incluso il Kosovo e Turchia e Paesi terzi.

### COME PARTECIPARE

I bandi annuali sono pubblicati sulla Gazzetta Ufficiale dell'Unione europea.

### PER SAPERNE DI PIÙ

#### IN ITALIA

**PNC - Punto Nazionale di Contatto Erasmus Mundus**

**CIMEA - Fondazione Rui**

Viale XXI Aprile, 36 I-00162 - Roma

Tel. +39.06.86321281 - Fax +39.06.86322845

e-mail: info@erasmusmundus.it

erasmusmundus.it

## A BRUXELLES

### **Commissione europea**

Direzione Generale Educazione e cultura

B-1049 Bruxelles

e-mail: [eacea-erasmus-mundus@ec.europa.eu](mailto:eacea-erasmus-mundus@ec.europa.eu)

[ec.europa.eu/education/external-relation-programmes/doc72\\_en.htm](http://ec.europa.eu/education/external-relation-programmes/doc72_en.htm)

## TEMPUS IV

Tempus è il programma che promuove la modernizzazione e la cooperazione tra le università dell'Unione europea e quelle dei Paesi partner. Sono previsti finanziamenti per progetti congiunti con l'obiettivo del trasferimento di conoscenza tra università o istituzioni dell'Unione europea e università o istituzioni di Paesi partner; e per misure strutturali a sostegno della riforma dei sistemi universitari e lo sviluppo dei rapporti tra università e società.

### DESTINATARI

Enti pubblici, università, organizzazioni che promuovono la riforma del sistema universitario europeo, rettori, docenti, associazioni studentesche, camere di commercio, imprese.

### PAESI PARTECIPANTI

Tutti i 27 Paesi dell'Unione europea oltre che Albania, Bosnia- Erzegovina, Croazia, Ex Repubblica jugoslava di Macedonia, Montenegro, Serbia incluso il Kosovo, Algeria, Egitto, Israele, Libano, Marocco, Siria, Autorità Palestinese, Tunisia, Armenia, Azerbaijan, Bielorussia, Georgia, Moldavia, Russia, Ucraina, Kazakistan, Kirgizstan, Tajikistan, Turkmenistan, Uzbekistan.

### COME PARTECIPARE

I bandi sono pubblicati sulla Gazzetta Ufficiale dell'Unione europea.

## PER SAPERNE DI PIÙ

### IN ITALIA

#### **PNC - Punto di Contatto Nazionale italiano Fondazione CRUI per le Università italiane**

Piazza Rondanini, 48 I-00186 - Roma

Tel. +39 06.68441789 - Fax +39.06.68441299

e-mail: [tempus@fondazionecru.it](mailto:tempus@fondazionecru.it)

[fondazionecru.it/tempus](http://fondazionecru.it/tempus)

### A BRUXELLES

#### **Commissione europea**

Direzione Generale Educazione e cultura

B-1049 Bruxelles

e-mail: [eacea-tempus-info@ec.europa.eu](mailto:eacea-tempus-info@ec.europa.eu)

[ec.europa.eu/education/external-relation-programmes/doc70\\_en.htm](http://ec.europa.eu/education/external-relation-programmes/doc70_en.htm)

## STUDIARE IN AMERICA, CANADA E REGIONE ASIA-PACIFICO

L'Unione europea ha stretto programmi di cooperazione in materia di istruzione superiore, formazione professionale e gioventù con Stati Uniti, Canada, Australia, Nuova Zelanda, Giappone e Corea del Sud.

Tali programmi finanziano, in particolare, progetti di mobilità di studenti, d'insegnanti, di addetti alla formazione e di ogni altro soggetto operante nel settore. Sono sovvenzionate la cooperazione fra centri d'istruzione superiore e di formazione, e le attività complementari volte a intensificare gli scambi di esperienze maturate nel settore dell'insegnamento superiore e della formazione professionale (conferenze, studi, ecc.).

### DESTINATARI

Università e istituzioni nei settori dell'istruzione superiore, della formazione e della gioventù, studenti e neolaureati.

## PAESI PARTECIPANTI

Unione europea, Stati Uniti, Canada, Australia, Nuova Zelanda, Giappone e Corea del Sud. Ogni consorzio misto deve essere costituito da un partenariato multilaterale che raggruppi istituzioni di livello universitario e di formazione professionale dell'UE e degli USA, Canada o Regione Asia-Pacifico.

## PER SAPERNE DI PIÙ

### A BRUXELLES

#### **Commissione europea**

Direzione Generale Istruzione e cultura  
Unità EAC-B-6 / Place Madou, 1 B-1049 - Bruxelles  
Tel. +32.2.2990067 - Fax +32.2.2963233  
e-mail: eac-3c-cooperation@ec.europa.eu

#### **EACEA - Agenzia Esecutiva per l'Istruzione, la Cultura e gli Audiovisivi**

Unità P4, Rue Colonel Bourgstraat 135-139, B-1140 Bruxelles  
Tel. +32.2.2968813 - Fax +32.2.2921328  
e-mail: eac-info@ec.europa.eu  
[ec.europa.eu/education/external-relation-programmes/doc74\\_en.htm](http://ec.europa.eu/education/external-relation-programmes/doc74_en.htm)

## ECDL (EUROPEAN COMPUTER DRIVING LICENCE)

L'ECDL è un certificato, riconosciuto a livello internazionale, che attesta il conseguimento delle capacità di base per poter lavorare con il personal computer. Il programma fa capo al CEPIS (Council of European Professional Informatics Societies), l'ente che riunisce le Associazioni europee di informatica.

L'Italia è uno dei 17 Paesi membri ed è rappresentata dall'AICA, Associazione Italiana per l'Informatica ed il Calcolo Automatico.

I livelli dell'ECDL sono tre:

## ECDL CORE

Certifica le competenze informatiche di base e si rivolge all'utente generico del personal computer. Non occorre aver prima superato gli esami di questo livello (che non è propedeutico) per accedere ai livelli superiori dell'ECDL (Advanced e Specialised).

L'ECDL è composta da sette moduli: concetti teorici di base, uso del computer e gestione di file, elaborazione di testi, fogli elettronici, database, presentazioni, reti informatiche.

## ECDL ADVANCED

Certifica l'utilizzo del personal computer da parte di un utente evoluto, che deve dimostrare la conoscenza approfondita di alcune aree dell'ECDL di base, corrispondenti a quattro moduli: elaborazione testi, foglio elettronico, database e presentazioni.

## ECDL SPECIALISED

Si rivolge all'utente specialista e certifica le capacità di uso del personal computer per applicazioni in specifiche aree professionali.

Le Certificazioni ECDL Specialised attualmente disponibili sono CAD 2D e GIS.

## DESTINATARI

Chiunque sia interessato.

## PERIODO

Vi sono più sessioni durante l'anno, definite dai centri accreditati, presso cui è possibile sostenere l'esame.

## PROCEDURA

Per sostenere gli esami ECDL è necessaria la Skills Card che può essere acquistata in un qualsiasi Centro accreditato. Si tratta di una tessera individuale, valida per tre anni per il livello base, mentre per gli altri due vale un anno. Il Centro emittente appone il proprio timbro

e la data di emissione. Il candidato ha comunque la facoltà di sostenere gli esami senza partecipare ai corsi offerti dai Centri, pagando il solo prezzo della Skills Card.

Per ciascun modulo dovrà poi essere pagata, di volta in volta, una somma al Centro accreditato presso cui si sosterrà l'esame. Il candidato ha, inoltre, la possibilità di sostenere gli esami presso un qualsiasi Centro accreditato, anche diverso da quello presso cui è stata acquistata la Carta, sulla quale vengono registrati gli esami. Superati tutti gli esami previsti si acquisisce il diritto di ottenere il diploma ECDL - che non ha scadenza - rilasciato direttamente all'AICA.

## PER SAPERNE DI PIÙ

### **AICA - Associazione Italiana per l'Informatica e il Calcolo Automatico**

p.le Morandi, 2 I-20121 - Milano  
Tel. +39.02.7645501 - Fax +39.02.76015717  
e-mail: aica@aicanet.it  
ecdli.it

## IL PROCESSO DI BOLOGNA E IL QUADRO EUROPEO DELL'EQUIVALENZA DELLE QUALIFICHE: UN PASSAPORTO DI STUDI PER GIRARE L'EUROPA

Il Processo di Bologna, la cui dichiarazione iniziale è stata firmata nel 1999, è la riforma europea che propone di realizzare entro il 2010 uno "spazio europeo dell'istruzione superiore", ossia, all'interno di una cornice comune, costruire ponti tra Paesi e sistemi di istruzione diversi, mantenendone al contempo la specificità. Le tre grandi linee su cui si orientano le riforme del Processo di Bologna sono: l'articolazione in tre cicli del corso di studio (Bachelor, Master, Dottorato), la valutazione della qualità nell'istruzione superiore, il riconoscimento dei titoli e dei periodi di studio.

Il Processo si realizza a vari livelli: internazionale, nazionale e istituzionale. Internazionale: i Ministri dell'Istruzione dei paesi partecipanti si incontrano ogni due anni per valutare

i risultati raggiunti, formulare ulteriori indicazioni e stabilire le priorità per il biennio successivo. Nazionale: realizzazione di riforme strutturali dei sistemi di istruzione superiore nazionali per adeguarsi agli obiettivi di Bologna, come ad esempio, la modifica della struttura dei titoli e dell'organizzazione dei corsi di studio, l'introduzione del sistema di crediti europeo e l'agevolazione della mobilità di studenti e laureati. Istituzionale: sono stati coinvolti nel processo di riforma Facoltà, Dipartimenti, Corsi di studio e molti altri attori istituzionali, cui spetta concretamente la corretta applicazione dei principi europei. Al processo partecipano 45 Paesi: Albania, Andorra, Armenia, Austria, Azerbaijan, Belgio, Bosnia e Erzegovina, Bulgaria, Città del Vaticano, Croazia, Cipro, Danimarca, Estonia, Finlandia, Francia, Georgia, Germania, Grecia, Islanda, Irlanda, Italia, Lettonia, Liechtenstein, Lituania, Lussemburgo, Malta, Moldavia, Norvegia, Olanda, Polonia, Portogallo, Regno Unito, Repubblica Ceca, Ex Repubblica Iugoslava di Macedonia, Slovacchia, Romania, Russia, Serbia e Montenegro, Slovenia, Spagna, Svezia, Svizzera, Turchia, Ucraina, Ungheria.

[processodibologna.it](http://processodibologna.it)

Grazie al sistema europeo di equivalenza delle qualifiche, il vostro diploma scolastico o universitario sarà immediatamente riconosciuto in tutta Europa da Lisbona a Helsinki. Il Quadro europeo delle qualifiche (EQF) agevola il raffronto tra le qualifiche previste dai vari sistemi d'istruzione dell'UE.

Ogni diploma rilasciato in un Paese avrà un equivalente negli altri Paesi. L'obiettivo è aiutare i cittadini europei a trovare lavoro all'estero e incoraggiare l'apprendimento permanente. L'EQF si concentra sulle conoscenze e le competenze delle persone e riguarda la formazione professionale, l'istruzione degli adulti e quella superiore.

Molti Paesi dell'UE hanno già messo a punto una griglia delle qualifiche nazionali. Si tratta ora di integrare, entro il 2010, i vari sistemi nazionali nel quadro europeo. Entro il 2012 tutte le nuove qualifiche rilasciate da istituti d'istruzione superiore dell'UE faranno riferimento a uno dei livelli dell'EQF.

[ec.europa.eu/eqf/home\\_it.htm](http://ec.europa.eu/eqf/home_it.htm)

## EUROPASS

Per incoraggiare la mobilità e l'apprendimento permanente e favorire l'accesso di tutti i cittadini a opportunità di lavoro ovunque in Europa, è stato istituito Europass.

Europass si articola in 5 documenti, pensati per facilitare la mobilità geografica e professionale dei cittadini europei, mediante la valorizzazione del proprio patrimonio di competenze, esperienze e conoscenze acquisite nel tempo. I documenti Europass contengono informazioni aggiuntive rispetto a quelle di certificati e attestazioni nazionali.

I primi due, Europass Curriculum Vitae e Europass Passaporto Lingue, possono essere compilati da soli, mentre gli altri tre, Europass Supplemento al Certificato, Europass Supplemento al Diploma e Europass Mobilità, sono compilati e rilasciati dagli enti competenti



## EUROPASS CURRICULUM VITAE

Si tratta di un CV unico europeo che consente di uniformare la presentazione di titoli di studio, esperienze lavorative e competenze individuali. Tramite il sito del CEDEFOP, il Centro europeo per lo sviluppo della formazione professionale, [europass.cedefop.europa.eu](http://europass.cedefop.europa.eu), si può compilare online il proprio CV in qualsiasi lingua in maniera semplice e quindi scaricare o ricevere via email il file in diversi formati secondo le esigenze.

## EUROPASS PASSAPORTO DELLE LINGUE (EPL)

Europass Passaporto delle lingue consente di descrivere le proprie competenze linguistiche, essenziali per studiare e lavorare in Europa.

Tramite il sito del CEDEFOP, il Centro europeo per lo sviluppo della formazione professionale, [europass.cedefop.europa.eu](http://europass.cedefop.europa.eu), si può compilare online il proprio passaporto delle lingue in maniera semplice e quindi scaricare o ricevere via email il file in diversi formati secondo le esigenze.

## EUROPASS - MOBILITÀ

Europass Mobilità è la registrazione di ogni periodo che una persona trascorre in un altro Paese europeo per motivi di studio o di formazione come:

- un lavoro in azienda;
- un periodo di studio nell'ambito di un programma di scambio;
- un lavoro volontario in una ONG.

L'esperienza di mobilità è monitorata da due enti: il primo ente nel Paese d'origine e il secondo ente nel Paese ospitante. I due partner convergono obiettivo, contenuto e durata dell'esperienza; nel Paese ospitante viene individuato un tutor. I partner possono essere università, scuole, centri di formazione, aziende, ONG, ecc. Europass Mobilità è compilato dall'organismo promotore del progetto di mobilità e dall'ente ospitante in una lingua convenuta tra i due enti e la persona interessata contattando il Centro Nazionale Europass del Paese in questione.

## EUROPASS SUPPLEMENTO AL DIPLOMA

Il documento costituisce una certificazione integrativa del titolo ufficiale conseguito al termine di un corso di studi superiori che descrive il livello e il contenuto degli studi intrapresi e completati con successo. Ha valore solo se accompagnato da un diploma di laurea regolarmente rilasciato dall'Università. Con la riforma del sistema di istruzione superiore è stato reso obbligatorio per tutte le Università italiane il rilascio del dispositivo «Europass Supplemento al diploma» in aggiunta al titolo di studio.

## EUROPASS SUPPLEMENTO AL CERTIFICATO

È una certificazione integrativa, accompagna l'attestato di qualifica professionale e fornisce informazioni sul contenuto del percorso formativo, il livello di qualifica e le competenze acquisite. Ha valore solo se accompagnato da un attestato di qualifica regolarmente rilasciato dalle autorità competenti.

## PER SAPERNE DI PIÙ

### **Centro Nazionale Europass Italia (NEC) - presso ISFOL**

Tel. +39.06.44590514

e-mail: [europass-italia@isfol.it](mailto:europass-italia@isfol.it)

[europass-italia.it](http://europass-italia.it)

### **Punto Nazionale di Riferimento (NRP) - Italia**

e-mail: [nrp.italia@isfol.it](mailto:nrp.italia@isfol.it)

[nrpitalia.it](http://nrpitalia.it)



## IL PORTALE EURES

---

Il portale EURES (European Employment Services) è un database online che raccoglie offerte di lavoro aggiornate in tempo reale in 31 Paesi europei. EURES opera come un'agenzia di collocamento internazionale.

Il sito e i consulenti EURES presenti in tutti gli Stati membri forniscono domande e offerte di lavoro e dati sulle condizioni di vita e di lavoro nei Paesi europei.

EURES si avvale della cooperazione tra i servizi di collocamento operanti in ciascun Paese europeo e coinvolge le diverse istituzioni interessate alla mobilità del lavoro. Il servizio di informazione e orientamento opera attraverso i Consulieri EURES, specialisti del mercato dell'occupazione europeo provenienti da uffici di collocamento e istituzioni locali.

Lavoratori, datori di lavoro, imprese e università possono rivolgersi gratuitamente ai consulenti EURES e cercare tra le offerte online su [ec.europa.eu/eures](http://ec.europa.eu/eures)

## PAESI PARTECIPANTI

---

Unione europea, Svizzera, Islanda, Liechtenstein e Norvegia.

## PER SAPERNE DI PIÙ

---

### IN ITALIA

#### **Ministero del Lavoro e della Previdenza Sociale**

Direzione Generale del Mercato del lavoro,  
l'orientamento e la formazione,  
Via De Lollis, 12 I-00185 - Roma  
[lavoro.gov.it/Lavoro/EURES](http://lavoro.gov.it/Lavoro/EURES)

## REGIONE ABRUZZO

---

Anna Bongiovanni, Provincia di Teramo  
Settore lavoro, Centro per l'Impiego di Giulianova  
Tel. +39.085.8003340 oppure +39.085.8025264  
e-mail: [bongiovanni.eures@provincia.teramo.it](mailto:bongiovanni.eures@provincia.teramo.it)

Francesca Fadda, Provincia di Pescara  
Settore lavoro, Centro per l'impiego - Tel. +39.085.20552243  
e-mail: [eures@provincia.pescara.it](mailto:eures@provincia.pescara.it)

## REGIONE BASILICATA

---

Giuseppe Minichino, Provincia di Potenza  
Settore lavoro, Centro Impiego di Melfi - Tel. +39.0972.238185  
e-mail: [gminichino@virgilio.it](mailto:gminichino@virgilio.it)

Angela Palese  
Ufficio Lavoro e Territorio - Tel. +39.0971.666135  
e-mail: [angela.palese@regione.basilicata.it](mailto:angela.palese@regione.basilicata.it)

## REGIONE CALABRIA

---

Angela Bandiera, Regione Calabria - Tel. +39.0965.308138  
e-mail: [angela.bandiera@regcal.it](mailto:angela.bandiera@regcal.it)

Giovanni Pensabene, Regione Calabria - Tel. +39.0965.332751  
e-mail: [pensabene.g@tiscali.it](mailto:pensabene.g@tiscali.it)

Ciro Fedele, Provincia Crotone - Settore Lavoro - Tel. +39.0962.929713  
email: [eures@krlavoro.it](mailto:eures@krlavoro.it)

## REGIONE CAMPANIA

---

Immacolata Carillo, Provincia di Salerno - Centro di responsabilità Politiche del lavoro  
Ufficio Provinciale Servizi per l'impiego - Tel. +39.089.3075516  
e-mail: [icarillo@provincia.salerno.it](mailto:icarillo@provincia.salerno.it)

Guglielmina De Simone, Regione Campania - Agenzia della Campania per il Lavoro  
Tel. +39.081.7968868 (disponibile il lunedì, mercoledì e venerdì su appuntamento)  
e-mail: [guglielmina.desimone@poste.it](mailto:guglielmina.desimone@poste.it)

Francesco Siano, Provincia di Salerno - Servizio Politiche del Lavoro, Ufficio Provinciale Servizi per l'impiego - Tel. +39.089.3075521 - 501  
e-mail: [eures.salerno@libero.it](mailto:eures.salerno@libero.it)

Rosalba Sorice, Provincia di Benevento  
Settore Politiche del Lavoro - Tel. +39.0824.774622  
e-mail: [rosalbasorice@provinciabenevento.it](mailto:rosalbasorice@provinciabenevento.it)

## REGIONE EMILIA ROMAGNA

---

Katia Cerè, Provincia di Bologna  
Settore lavoro - Centro per l'Impiego di S. Lazzaro di Savena - Tel. +39.051.6272040  
e-mail: [katia.cere@provincia.bologna.it](mailto:katia.cere@provincia.bologna.it)

Marinella Maffi, Provincia di Piacenza  
Area Servizi alle Imprese, politiche del Lavoro e Sistema Formativo - Tel. +39.0523.795525  
e-mail: [orientamento.pc@provincia.pc.it](mailto:orientamento.pc@provincia.pc.it)

Jean Christophe Pirini, Provincia di Rimini  
Settore Lavoro - Centro per l'impiego - Tel. +39.0541.363933  
email: [j.pirini@provincia.rimini.it](mailto:j.pirini@provincia.rimini.it)

## REGIONE FRIULI VENEZIA GIULIA

---

Ingrid Avanzolini, Unione Artigiani e Piccole e Medie Imprese  
Confartigianato - Udine - Tel. +39.0432.26309 oppure +39.0432.26309  
e-mail: [iavanzolini@uaf.it](mailto:iavanzolini@uaf.it)

Michele Berti, Unione Regionale UIL Friuli Venezia Giulia - Tel. +39.040.367800  
e-mail: [uilfvg@tin.it](mailto:uilfvg@tin.it)

Stefania Garofano, Provincia di Pordenone – Settore Lavoro - Tel. +39.0434.231465  
e-mail: [stefania.garofalo@provincia.pordenone.it](mailto:stefania.garofalo@provincia.pordenone.it)

Ilaria Sicilia, Centro per l'Impiego, Provincia di Gorizia - Gorizia - Tel. +39.0481.520504  
e-mail: [ilaria.sicilia@provincia.gorizia.it](mailto:ilaria.sicilia@provincia.gorizia.it)

Monica Ukmar, CGIL Friuli Venezia Giulia - Trieste - Tel. +39.040.662003  
e-mail: [monica.ukmar@fvg.cgil.it](mailto:monica.ukmar@fvg.cgil.it)

## REGIONE LAZIO

---

Anna Melinelli, Coordinatore nazionale EURES  
Ministero del lavoro e delle politiche sociali  
Coordinamento nazionale EURES, mobilità scientifica - Roma  
Tel. +39.06.46837463 non c'è sportello operativo  
e-mail: [amelinelli@lavoro.gov.it](mailto:amelinelli@lavoro.gov.it)

Lucilla Ricci, Regione Lazio - Assessorato al lavoro  
Agenzia Regionale Lazio Lavoro - Roma - Tel. +39.06.51688254  
e-mail: [lucillaricci@hotmail.com](mailto:lucillaricci@hotmail.com)

Alba Lina Sacchi, Servizio Provinciale per l'impiego di Frosinone  
Frosinone - Tel. +39.077.5826231  
e-mail: [alba.lina@libero.it](mailto:alba.lina@libero.it)

## REGIONE LIGURIA

---

Marirosa Chiocca, Provincia di Genova - Settore lavoro, CPI (Centro per l'impiego) Tigullio Chiavari (Genova) - Tel. +39.0185.360901 oppure +39.0185.360902  
e-mail: [chiocca.m@provincia.genova.it](mailto:chiocca.m@provincia.genova.it)

Luciano Gullone, UIL - San Remo (Imperia) - Tel. +39.0184.570089  
e-mail: [luciano.gullone@gmail.com](mailto:luciano.gullone@gmail.com)

Alessandra Lorenzi, Centro per l'Impiego di Ventimiglia - Tel. +39.0184.254822  
e-mail: [a.lorenzi@tiscali.it](mailto:a.lorenzi@tiscali.it)

Salvatore Maio, CISL Eurazur - Ventimiglia (Imperia) - Tel. +39.348.7024821  
e-mail: [euremaio@libero.it](mailto:euremaio@libero.it)

Vincenza Zaccardo, Provincia di Imperia  
Coordinamento centri per l'Impiego, Servizio EURES - Tel. +39.0183.704471  
e-mail: [vincenza.zaccardo@tiscali.it](mailto:vincenza.zaccardo@tiscali.it)

Giovanna Nastasi, Provincia di Genova, Servizi per l'impiego

Genova - Tel. +39.010.5497509

e-mail: [nastasi.g@provincia.genova.it](mailto:nastasi.g@provincia.genova.it)

Elisa Giaccardi - Confartigianato Imperia - Tel. +39.0184.524533

e-mail: [giaccardi@confartigianatoimperia.it](mailto:giaccardi@confartigianatoimperia.it)

## REGIONE LOMBARDIA

---

Marinella Gallo - Borsa Lavoro Lombardia - Milano - Tel. +39.02.66743245

e-mail: [marinella.gallo@agenziafavorolombardia.it](mailto:marinella.gallo@agenziafavorolombardia.it)

Laura Robustini, Provincia di Milano

Settore lavoro Servizio EURES - Milano - Tel. +39.02.77406416

e-mail: [l.robustini@provincia.milano.it](mailto:l.robustini@provincia.milano.it)

Aurora Scalora, Provincia di Pavia - Centro per l'impiego - Pavia - Tel. +39.0382.597444

e-mail: [eures@provincia.pv.it](mailto:eures@provincia.pv.it)

## REGIONE MARCHE

---

Sabina Carrozzo, Provincia di Pesaro e Urbino – Amministrazione del Lavoro

Centro per l'Impiego di Pesaro - Pesaro Tel. +39.0721.372800 oppure +39.0721.372844

e-mail: [s.carrozzo@provincia.ps.it](mailto:s.carrozzo@provincia.ps.it)

Graziella Massi, Provincia di Ancona

Centro per l'impiego per l'Orientamento e la Formazione di Senigallia

Senigallia (Ancona) - Tel. +39.071.9959106 oppure +39.335.8453466

e-mail: [g.massi@provincia.ancona.it](mailto:g.massi@provincia.ancona.it)

Sabina Riatti, Provincia di Macerata – Settore Lavoro

Centro impiego orientamento e formazione Tolentino

Tolentino (Macerata) - Tel. +39.0733.955427

e-mail: [sabina\\_riatti@alice.it](mailto:sabina_riatti@alice.it)

Giuseppe Attilio Trotta, Regione Marche - Servizio EURES

Ancona - Tel. +39.071.8063795

e-mail: [giuseppe.trotta@regione.marche.it](mailto:giuseppe.trotta@regione.marche.it)

## REGIONE MOLISE

---

Michele Renzulli, Provincia di Campobasso - Servizi Decentrati Impiego

Campobasso - Tel. +39.0874.69121

e-mail: [renzullieures@hotmail.com](mailto:renzullieures@hotmail.com)

Pietro Ruggiero, Agenzia Regionale Molise Lavoro

Campobasso - Tel. +39.0874.418139

e-mail: [pietroruggiero@yahoo.it](mailto:pietroruggiero@yahoo.it)

## REGIONE PIEMONTE

---

Giovanni Gardi, CISL - Torino - Tel. +39.011.6604750

e-mail: [operatori.usr.piemonte@cisl.it](mailto:operatori.usr.piemonte@cisl.it)

Luisella Marcone, Provincia di Alessandria

Settore lavoro, Centro per l'Impiego di Alessandria - Tel. +39.0131.303360

e-mail: [luisella.marcone@provincia.alessandria.it](mailto:luisella.marcone@provincia.alessandria.it)

Patrizia Mercuri, Provincia di Torino

Settore Lavoro - Torino - Tel. +39.011.8614760 - 4814

e-mail: [mercuri@provincia.torino.it](mailto:mercuri@provincia.torino.it)

Fiorella Sisto, Regione Piemonte

Direzione Formazione Professionale e Lavoro

Torino - Tel. +39.011.4322423 oppure +39.011.4328662

e-mail: [fiorella.sisto@regione.piemonte.it](mailto:fiorella.sisto@regione.piemonte.it)

Amadou Lamine Sow, CGIL Piemonte

Torino - Tel. +39.011.2442229

e-mail: [lsow@mail.pmt.cgil.it](mailto:lsow@mail.pmt.cgil.it)

## REGIONE PUGLIA

---

Cosimo Andriulo, Provincia di Taranto

Assessorato alle Politiche Comunitarie - Taranto - Tel. +39.099.4587350

e-mail: [cosimo.andriulo@tiscali.it](mailto:cosimo.andriulo@tiscali.it)

Carlo Sinisi, Regione Puglia, Amministrazione alla Cultura, Istruzione, Formazione e Lavoro - Bari - Tel. +39.080.5407796

e-mail: [eures@regione.puglia.it](mailto:eures@regione.puglia.it)

Benedetta Greco, Provincia di Lecce – Settore Lavoro - Tel. +39.0832.683781

e-mail: [bgreco@provincia.le.it](mailto:bgreco@provincia.le.it)

## REGIONE SARDEGNA

---

Angela Maria Deidda, Provincia di Sassari

Servizio EURES Sardegna - Sassari - Tel. +39.079.2069627

e-mail: [eures@provincia.sassari.it](mailto:eures@provincia.sassari.it)

Elena Collu, Regione Sardegna – Agenzia del Lavoro

Provincia di Cagliari – Ufficio Relazioni con il Pubblico - Tel. +39.070.4092660

e-mail: [urp@provincia.cagliari.it](mailto:urp@provincia.cagliari.it)

Sara Luigia Iacuzzi, Provincia di Oristano – Settore Lavoro - Tel. +39.078.3772027

e-mail: [eures@provincia.or.it](mailto:eures@provincia.or.it)

## REGIONE SICILIA

---

Gianfranco Badami, Regione Sicilia

Assessorato del Lavoro - Palermo - Tel. +39.091.7078466

e-mail: [gbadami@regione.sicilia.it](mailto:gbadami@regione.sicilia.it)

Salvatrice Spicuzza, Centro per l'impiego

Termini Imerese, (Palermo) - Tel. +39.091.8141114

e-mail: [sspicuzza@regione.sicilia.it](mailto:sspicuzza@regione.sicilia.it)

Rosario De Luca, UPL Messina – Provincia di Messina - Tel. +39.090.2984731

e-mail: [deluca.rosario@gmail.com](mailto:deluca.rosario@gmail.com)

Maurizio Barraco, Servizio UPLMO - Trapani - Tel. +39.0923.5432314

e-mail: [mbarraco@regione.sicilia.it](mailto:mbarraco@regione.sicilia.it)

Santino Librizzi, Servizio UPLMO Agrigento – Regione Sicilia

Tel. +39.0922.552256 oppure +39.0922.401220

e-mail: [gbadami@regione.sicilia.it](mailto:gbadami@regione.sicilia.it)

## REGIONE TOSCANA

---

Paola Bobini, Regione Toscana

D.G. Competitività Sistema Regionale e Sviluppo Competenze - Settore Lavoro

Firenze - Tel. +39.055.4382023

e-mail: [paola.bobini@regione.toscana.it](mailto:paola.bobini@regione.toscana.it)

Marcella Giglioni, Provincia di Siena - Assessorato al Lavoro,

Centro per l'impiego Montepulciano - Tel. +39.0578.758502 interno 209

e-mail: [giglioni@provincia.siena.it](mailto:giglioni@provincia.siena.it)

## REGIONE TRENTINO

---

### Provincia Autonoma di Bolzano

Giorgio Costabiei, Borsa lavoro - Provincia Autonoma di Bolzano

Brunico (Bolzano) - Tel. +39.0474.58236

e-mail: [giorgio.costabiei@provinz.bz.it](mailto:giorgio.costabiei@provinz.bz.it)

Nadja Karin Moriggl, Centro mediazione lavoro Silandro

Silandro (Bolzano) - Tel. +39.0473.736194

e-mail: [nadja.moriggl@provinz.bz.it](mailto:nadja.moriggl@provinz.bz.it)

### Provincia Autonoma di Trento

Giorgio Costabiei, Borsa lavoro - Provincia Autonoma di Bolzano

Brunico (Bolzano) - Tel. +39.0474.58236

e-mail: [giorgio.costabiei@provinz.bz.it](mailto:giorgio.costabiei@provinz.bz.it)

Laura Pitteri, Centro per l'impiego di Trento

Tel. +39.0461.494551

e-mail: [eures@agenzia lavoro.tn.it](mailto:eures@agenzia lavoro.tn.it)

## REGIONE UMBRIA

---

Paola Lanari, Regione Umbria

Servizio Politiche attive del Lavoro - Perugia - Tel. +39.075.5045436

e-mail: [eures@regione.umbria.it](mailto:eures@regione.umbria.it)

## REGIONE VALLE D'AOSTA

---

Mauro Filippi, CISL - Aosta - Tel. +39.0165.279611  
e-mail: [eurescisl@tiscalinet.it](mailto:eurescisl@tiscalinet.it)

Gian Carlo Politano, Regione Valle D'Aosta  
Dipartimento per il Lavoro - Tel. +39.0165.237811  
e-mail: [g.politano@regione.vda.it](mailto:g.politano@regione.vda.it)

## REGIONE VENETO

---

Giorgio Santarelli, Regione Veneto – Direzione Lavoro  
Padova - Tel. +39.049.8201322  
e-mail: [giorgio.santarelli@provincia.padova.it](mailto:giorgio.santarelli@provincia.padova.it)

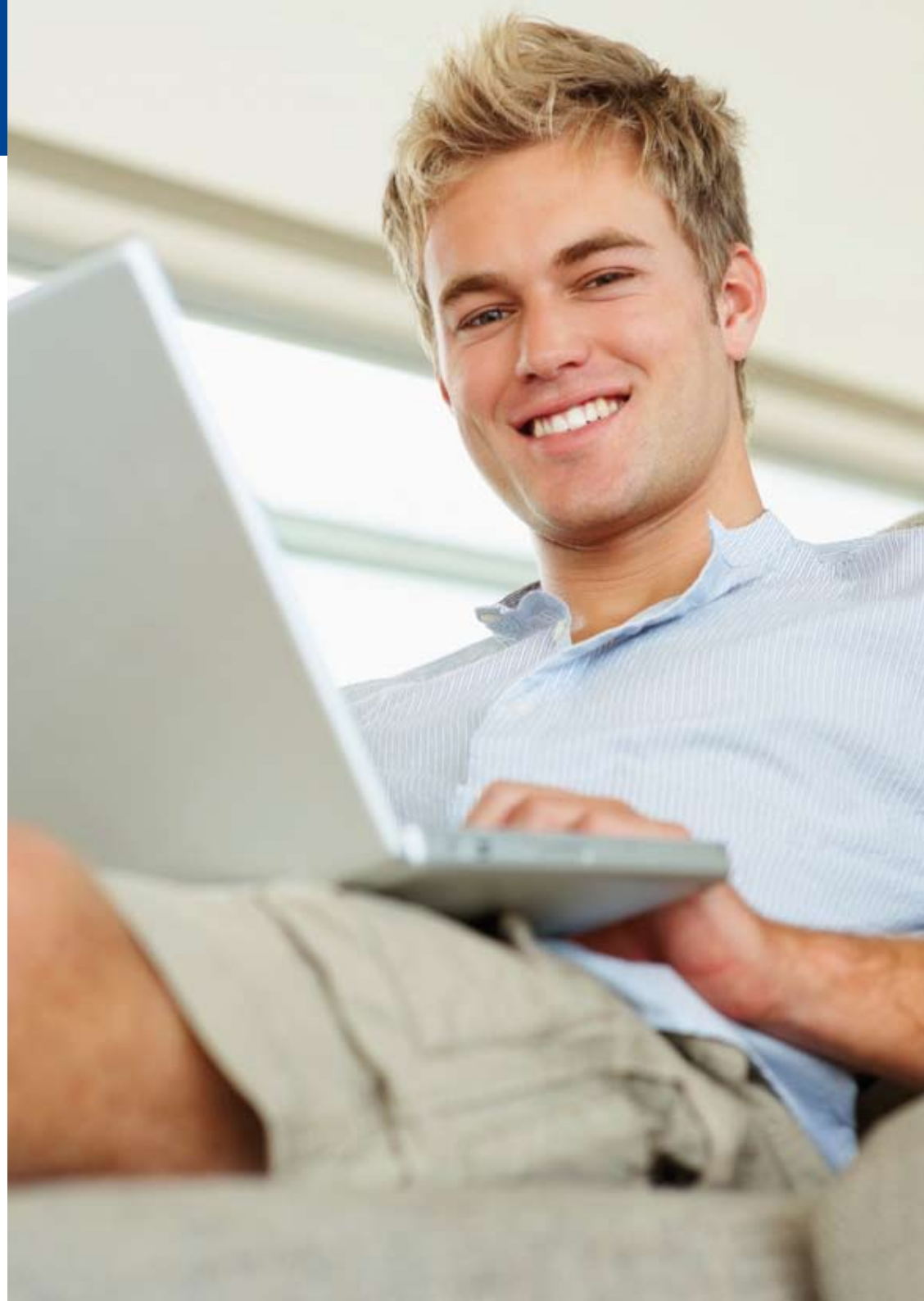
Lia Gamberini, Provincia di Treviso – Settore Lavoro - Treviso - Tel. +39.0422.656851  
e-mail: [lgamberini@provincia.treviso.it](mailto:lgamberini@provincia.treviso.it)

Paola Marani, Regione Veneto – Direzione Lavoro  
Ufficio Coordinamento EURES - Mestre (Venezia) - Tel. +39.041.2795326  
e-mail: [paola.marani@regione.veneto.it](mailto:paola.marani@regione.veneto.it)

## A BRUXELLES

---

Commissione europea  
Direzione Generale Occupazione, Affari Sociali e Integrazione  
Numero Verde: 00800.4080.4080 (solo in inglese, francese e tedesco)  
Lun./Ven. 8.30 - 18.00  
e-mail: [empl-eures@ec.europa.eu](mailto:empl-eures@ec.europa.eu)



## LAVORARE NELLE ISTITUZIONI EUROPEE

### STAGE

#### STAGE ALLA COMMISSIONE EUROPEA

La Commissione europea offre ai giovani laureati la possibilità di effettuare un periodo di tirocinio della durata variabile da tre a cinque mesi. Tali tirocini prevedono un'esperienza di lavoro presso uno dei servizi della Commissione e si svolgono in due sessioni annuali: dalla prima settimana di marzo a fine luglio e dalla prima settimana di ottobre a fine febbraio.

Ai candidati è richiesta la conoscenza di almeno due lingue europee, ossia la propria lingua ed un'altra a scelta tra le tre lingue di lavoro (inglese, francese, tedesco); ai candidati provenienti da Paesi terzi è invece richiesta la conoscenza di almeno una lingua di lavoro.

Il tipo di lavoro svolto dai tirocinanti equivale a quello richiesto ai giovani funzionari: redazione di verbali di riunioni, ricerca su particolari soggetti, valutazione di progetti e programmi di cooperazione economica, finanziaria e tecnica, analisi di aiuti di stato o di casi di violazione della normativa.

[ec.europa.eu/stages](http://ec.europa.eu/stages)

#### STAGE PER TRADUTTORI

La Direzione Generale della Traduzione (DGT) della Commissione europea organizza tirocini per traduttori che desiderano conoscere da vicino il funzionamento del servizio e acquisire un'esperienza professionale. Lo stage si svolge normalmente a Lussemburgo.

I candidati prescelti sono assegnati a un'unità di traduzione in cui lavorano traduttori della loro stessa lingua. Il lavoro è analogo a quello dei colleghi funzionari, ossia tradurre nella propria lingua testi redatti in almeno altre due lingue comunitarie (di cui una deve essere obbligatoriamente l'inglese, il francese o il tedesco).

Le traduzioni dei tirocinanti sono rivedute da traduttori esperti.

### DESTINATARI

Giovani laureati (è sufficiente la laurea triennale) cittadini di uno Stato membro dell'UE o di uno dei Paesi candidati. Un numero limitato di posti è riservato ai cittadini di Paesi terzi.

### COME PARTECIPARE

Le candidature devono essere presentate online quindi stampate e spedite per raccomandata, dal 1° giugno al 1° settembre per i tirocini con inizio dal 1° marzo al 31 luglio, dal 1° dicembre al 15 febbraio per i tirocini con inizio dal 1° ottobre al 28 febbraio.

Un comitato composto da funzionari della Commissione effettua una preselezione dei candidati ritenuti idonei inserendone i nominativi in una banca dati (c.d. libro blu) cui possono accedere tutti i servizi della Commissione.

#### STAGE PRESSO LA RAPPRESENTANZA IN ITALIA DELLA COMMISSIONE EUROPEA

La Rappresentanza organizza tirocini non retribuiti per laureati della durata di tre mesi. Per partecipare alla selezione è necessario inviare una lettera di motivazione e un CV aggiornato al Direttore della Rappresentanza Lucio Battistotti ([comm-rep-it-info@ec.europa.eu](mailto:comm-rep-it-info@ec.europa.eu)), specificando il periodo di preferenza e la disponibilità giornaliera.

I richiedenti, selezionati sulla base delle informazioni inviate, saranno convocati presso la Rappresentanza per un colloquio.

I tirocinanti selezionati verranno inseriti in uno dei tre settori della Rappresentanza (Stampa, Comunicazione e Rapporti con le Istituzioni) a seconda dell'esigenze dell'ufficio e delle inclinazioni personali.

Si richiede una buona conoscenza di almeno una delle tre lingue di lavoro della Commissione (inglese, francese, tedesco).

Per svolgere il tirocinio presso la Rappresentanza è necessario avere una copertura assicurativa contro gli infortuni sul lavoro e per la responsabilità civile.

Per provvedere a questa copertura, la Rappresentanza ha stipulato delle Convenzioni con varie università in Italia. Qualora l'università di appartenenza del richiedente non faccia parte degli istituti convenzionati, c'è la possibilità di richiedere alla Rappresentanza di stipulare un accordo con il proprio istituto oppure di provvedere privatamente alla copertura assicurativa.

### STAGE ALLA RAPPRESENTANZA A MILANO DELLA COMMISSIONE EUROPEA

La procedura di selezione è uguale a quella sopra descritta.

Per partecipare alla selezione è necessario inviare una lettera di motivazione e un CV aggiornato a: [comm-rep-mil@ec.europa.eu](mailto:comm-rep-mil@ec.europa.eu)

### STAGE AL PARLAMENTO EUROPEO

Il Parlamento europeo offre a giovani laureandi e laureati possibilità di tirocini retribuiti e non retribuiti presso la propria sede di Strasburgo.

Gli stage retribuiti comprendono i tirocini Robert Schuman - opzione generale e i tirocini Robert Schuman - opzione giornalismo.

I candidati ai tirocini Robert Schuman, opzione generale, devono provare di aver elaborato, contestualmente a un diploma universitario o per una pubblicazione scientifica, un lavoro scritto di una certa consistenza. Uno di questi tirocini, denominato "borsa Chris Piening", potrà essere assegnato a un candidato il cui lavoro sia stato consacrato in particolare alle relazioni tra l'Unione europea e gli Stati Uniti.

I candidati ai tirocini Robert Schuman, opzione giornalismo, devono inoltre avere una competenza professionale comprovata da pubblicazioni, o dall'iscrizione all'ordine dei giornalisti di uno Stato membro dell'Unione europea, o dall'acquisizione di una formazione giornalistica riconosciuta negli Stati membri dell'Unione europea o negli Stati candidati all'adesione.

### COME PARTECIPARE

Le candidature devono essere presentate, on line quindi stampate e spedite per raccomandata, dal 1° giugno al 1° settembre per i tirocini con inizio a marzo e dal 1° dicembre al 15 febbraio per i tirocini con inizio a ottobre.

[europarl.europa.eu](http://europarl.europa.eu)

### STAGE AL CONSIGLIO DELL'UNIONE EUROPEA

Il Consiglio dell'Unione europea propone a giovani laureandi e a laureati tre tipi di tirocini: retribuito, non retribuito per studenti in corso di studio, riservato a funzionari nazionali.

Per il tirocinio retribuito occorre presentare domanda dal 1° giugno al 31 agosto dell'anno precedente il tirocinio, scegliendo tra due sessioni della durata di 5 mesi ciascuna: da 1° febbraio al 30 giugno, dal 1° settembre al 31 gennaio. Per il tirocinio non retribuito occorre presentare la candidatura entro il 1° ottobre per tirocini con inizio dal 1° gennaio, entro il 1° maggio per tirocini con inizio dal 1° settembre. Per il tirocinio riservato a funzionari nazionali, come membri di ministeri, agenzie governative o regionali, occorre presentare domanda al Direttore delle Risorse Umane da parte dell'Amministrazione di provenienza del candidato e tramite la propria Rappresentanza permanente.

[consilium.europa.eu](http://consilium.europa.eu)

### STAGE ALLA CORTE DI GIUSTIZIA EUROPEA

La Corte di giustizia offre ogni anno un numero limitato di tirocini remunerati della durata massima di 5 mesi. I periodi di tirocinio sono due: dal 1° marzo al 31 luglio con candidatura da inviare entro il 1° ottobre, dal 1° ottobre al 28 febbraio con candidatura da inviare prima del 1° maggio.

[curia.europa.eu/it](http://curia.europa.eu/it)

### STAGE ALLA BANCA CENTRALE EUROPEA (BCE)

La Banca centrale europea offre opportunità di tirocinio a laureati e a dottorandi in diversi settori (legale, finanziario, economico, risorse umane etc).

Le proposte di tirocinio, che può durare da 3 a 12 mesi, non hanno scadenza fissa e sono costantemente inserite ed aggiornate sul sito della Banca Centrale Europea.  
[ecb.int/ecb/html/index.it.html](http://ecb.int/ecb/html/index.it.html)

### STAGE ALLA BANCA EUROPEA PER GLI INVESTIMENTI (BEI)

La Banca europea per gli investimenti offre opportunità di tirocinio a laureati con almeno un anno di esperienza lavorativa desiderosi di conoscere i meccanismi di funzionamento della banca stessa. I tirocini, che sono retribuiti, hanno una durata massima di 5 mesi, senza possibilità di proroga. Le proposte di stage vengono periodicamente inserite nella pagina dedicata del sito BEI.

[eib.org/about/jobs/working/internship/index.htm](http://eib.org/about/jobs/working/internship/index.htm)

### STAGE AL CENTRO COMUNE DI RICERCA (JRC)

Il Centro Comune di Ricerca (JRC) ha sette sedi in Europa: Belgio, Germania, Olanda, Spagna e in Italia a Ispra (VA). La struttura è composta da laboratori di ricerca che si occupano di progetti su alimentazione, sicurezza, energia, sostenibilità e ambiente. Dottorandi di ricerca possono chiedere il finanziamento per portare a termine il proprio progetto al JRC, se questo viene valutato positivamente dal comitato di selezione.

[ec.europa.eu/dgs/jrc](http://ec.europa.eu/dgs/jrc)

### ASSUNZIONI

Le assunzioni all'interno delle istituzioni comunitarie avvengono tramite concorsi generali in funzione delle necessità. I bandi di concorso sono pubblicati sulla Gazzetta Ufficiale dell'Unione europea, sui quotidiani e periodici degli Stati membri, su riviste specializzate, sul sito dell'Ufficio europeo di selezione del personale EPSO che ha il compito di organizzare concorsi generali per tutte le istituzioni e tutti gli organi dell'Unione europea.

### DESTINATARI

Cittadini dell'Unione europea

### COME PARTECIPARE

La procedura di selezione ha inizio con una serie di prove di preselezione, che comprendono solitamente test a risposta multipla di ragionamento logico e di comprensione verbale, e una prova relativa alle conoscenze sull'Unione europea.

Le prove di preselezione sono svolte nella seconda lingua del candidato (cioè non la lingua madre) obbligatoriamente in inglese, francese oppure tedesco.

Alle prove di preselezione segue una prova scritta sul dominio specifico del concorso e, infine, l'esame orale.

I candidati che hanno ottenuto i migliori risultati sono iscritti a un elenco degli idonei.

I vari uffici delle istituzioni accedono a queste liste per coprire i posti vacanti attraverso un'ulteriore selezione e un colloquio.

I candidati che figurano sull'elenco degli idonei non hanno la garanzia di essere assunti dalle istituzioni, poiché l'assunzione dipende dal numero di posti vacanti disponibili.

Le assunzioni nelle istituzioni europee vengono fatte nel rispetto dell'equilibrio geografico tra i Paesi dell'Unione.

L'Unione europea offre opportunità lavorative a laureati e a non laureati.

Per quanto riguarda i laureati, la maggior parte delle opportunità di lavoro riguarda l'amministrazione e la gestione.

Un laureato senza congrua esperienza professionale, al suo ingresso, è inquadrato nel livello di base (AD5).

Sono organizzati concorsi generali a livelli superiori per i candidati che hanno un'esperienza minima di tre anni nel settore.

I non laureati in possesso di un diploma che attesti il completamento di un ciclo d'istruzione secondaria o post secondaria possono accedere a concorsi del tipo "AST".

Di norma, a tali candidati è richiesta un'esperienza professionale di almeno due/ tre anni nel campo di competenza.

I non laureati entrano come "assistenti". Infine, le istituzioni europee possono avvalersi

dei servizi di un numero limitato di agenti temporanei che eseguono incarichi specifici o coprono i posti provvisoriamente sprovvisti di personale idoneo.

I contratti a tempo determinato sono amministrati direttamente dalle istituzioni interessate caso per caso e non rientrano nelle attività di massima di EPSO.

### PER SAPERNE DI PIÙ

#### **EPSO - Ufficio europeo di selezione del personale**

Candidat contact service, Office 00/40 B-1049 - Bruxelles  
Tel. +39.32.2.2993131 - Fax +39.32.2.2957488  
[europa.eu/epso](http://europa.eu/epso)



### EU CV ONLINE

Se desiderate fare un'esperienza di lavoro nelle istituzioni europee ma state aspettando il concorso giusto, nel frattempo potete proporvi come "agente temporaneo" o "contrattuale" cioè a contratto a tempo determinato.

Gli agenti temporanei e contrattuali svolgono un'ampia gamma di mansioni in settori diversi per periodi che possono variare da alcune settimane a diversi anni. Se siete interessati, potete presentare una candidatura spontanea attraverso il sito "EU CV online".

Questa banca dati on line è la fonte cui attingono i dirigenti alla ricerca di candidati per posti specifici, che non richiedono una particolare procedura di selezione.

È sufficiente registrarsi, senza altre formalità. Se il vostro profilo è interessante, sarete contattati per email o per telefono.

[ec.europa.eu/civil\\_service/job/cvonline](http://ec.europa.eu/civil_service/job/cvonline)

### CARRIERA E LAVORO

"Le 12 Stelle" è la newsletter in formato elettronico della Rappresentanza a Milano della Commissione europea. Nata nel 2003, viene inviata via mail ogni settimana. Contiene l'editoriale del Direttore, rubriche su attualità, eventi europei in Italia, legislazione, bandi di gara, articoli, recensioni di libri e video. Inoltre nella rubrica "Carriera e lavoro" trovate l'aggiornamento costante su tutti i concorsi e i posti vacanti presso le Istituzioni e le agenzie dell'Ue e nella sezione "L'Europa in corsi" corsi, master e seminari sull'Ue.

Per riceverla basta iscriversi sul sito della Rappresentanza  
[ec.europa.eu/italia/news/newsletter\\_it.htm](http://ec.europa.eu/italia/news/newsletter_it.htm)



## SETTIMO PROGRAMMA QUADRO

Il Settimo Programma Quadro è il principale strumento con cui l'Unione europea finanzia la ricerca e l'innovazione. Nella programmazione finanziaria corrente, fino al 2013, 50 miliardi di Euro finanzia progetti in aree diverse: energia, domotica, telecomunicazioni, nanotecnologie, etc. I bandi per presentare le proprie proposte escono a cadenza regolare e sono tutti consultabili sul web.

All'interno del Settimo Programma Quadro esiste la sezione "Persone" per il settore delle risorse umane. L'obiettivo dell'iniziativa "Persone" è di sviluppare e rafforzare, figure professionali nel campo della ricerca e della tecnologia in Europa, incoraggiando i ricercatori a rimanere in Europa o a tornarci. Le attività a favore della formazione e dello sviluppo sono destinate ad aiutare i ricercatori a sviluppare le loro qualifiche e le loro competenze in tutte le fasi della carriera, dalla formazione iniziale alla formazione continua, fino allo sviluppo professionale.



### FORMAZIONE INIZIALE DEI RICERCATORI

Grazie alle reti "Marie Curie", si sostengono i ricercatori, alimentandone le competenze scientifiche e generiche, comprese quelle concernenti il trasferimento tecnologico e l'imprenditorialità, con l'obiettivo primario di superare la frammentazione e rafforzare, a livello europeo, la formazione iniziale e lo sviluppo della carriera.

Si prevede un sostegno a favore dell'integrazione dei migliori ricercatori nella fase iniziale di carriera e nelle equipe di ricercatori di chiara fama.

### FORMAZIONE CONTINUA E SVILUPPO DI CARRIERA

L'azione sostiene la carriera dei ricercatori con maggior esperienza, al fine di integrare o acquisire nuove conoscenze e competenze.

È previsto un sostegno a favore di: ricercatori che hanno necessità di acquisire conoscenze ulteriori e complementari, ricercatori che rientrano nell'attività professionale dopo un periodo di inattività e ricercatori che desiderano essere reintegrati in un posto di ricerca a lungo termine in Europa, anche nel proprio Paese di origine, dopo un'esperienza di mobilità transnazionale/internazionale.

### PARTENARIATI E COLLEGAMENTI INDUSTRIA - ACCADEMIA

Tale azione fornisce sostegno ai programmi di cooperazione a lungo termine tra istituti accademici e organizzazioni industriali, in particolare PMI, e vogliono stimolare la mobilità intersettoriale e migliorare la condivisione delle conoscenze tramite partenariati di ricerca congiunti.

### DIMENSIONE INTERNAZIONALE

È finanziata la qualità della ricerca europea, attirando i ricercatori di talento dai Paesi extra-europei e promuovendo la collaborazione con ricercatori provenienti da Paesi terzi.  
[cordis.europa.eu/fp7/home\\_it.html](http://cordis.europa.eu/fp7/home_it.html)

### DESTINATARI

Ricercatori appartenenti a Stati membri, Paesi associati, organizzazioni europee e internazionali, aziende.

### PAESI PARTECIPANTI

Unione europea, Islanda, Liechtenstein, Norvegia, Israele, Svizzera, Croazia, Ex Repubblica Jugoslava di Macedonia, Serbia, Turchia, Montenegro, Paesi terzi.

### PER SAPERNE DI PIÙ

#### **IN ITALIA**

##### **AGENZIA APRE**

Punto di contatto nazionale

Tel. +39.06.48939993

Katia Insogna, [insogna@apre.it](mailto:insogna@apre.it)

oppure Giovanna Maracchia, [maracchia@apre.it](mailto:maracchia@apre.it)

[apre.it/ricerca-europea/VIIPQ](http://apre.it/ricerca-europea/VIIPQ)

#### **A BRUXELLES**

##### **Commissione europea**

Direzione Generale Ricerca e Innovazione

SDME7/15 B-1049 - Bruxelles - Tel. +32.2.2958220

[ec.europa.eu/dgs/research/index\\_it.html](http://ec.europa.eu/dgs/research/index_it.html)

### FSE – FONDO SOCIALE EUROPEO (2007-2013)

Il Fondo sociale europeo è il principale strumento finanziario utilizzato dall'Unione europea per combattere la disoccupazione, sviluppare le risorse umane, nonché favorire le pari opportunità per tutti nell'accesso al mercato del lavoro.

La sua azione si pone come obiettivo l'incremento e il finanziamento di una serie di progetti volti allo sviluppo della coesione tra i diversi Stati membri, nel quadro del Trattato del 1957, che ha sancito la nascita della Comunità economica europea.

Il FSE finanzia, in particolare, attività dirette allo sviluppo del mercato del lavoro così da facilitare il reinserimento delle categorie più vulnerabili come i disoccupati (in particolar modo quelli di lunga durata), i giovani che ancora devono maturare esperienza lavorativa, le donne o le giovani madri che desiderano ritornare nel mercato del lavoro. Il FSE si concentra proprio sui cittadini vulnerabili alla disoccupazione e all'esclusione sociale.

Il programma, inoltre, promuove il miglioramento della formazione professionale e dell'istruzione nel quadro di una politica di formazione che copre l'intero arco della vita.

Il Fondo sociale europeo assorbe quasi il 10% del budget totale comunitario e nel periodo 2007-2013 destinerà oltre 75 miliardi di euro per la creazione di nuovi e migliori posti di lavoro in Europa.

In Italia le autorità capofila del FSE sono il Ministero del lavoro e della previdenza sociale, le Regioni e le Province autonome.

**INSIEME**

DAL 1957

**FONDO SOCIALE EUROPEO**  
Investiamo nelle persone da 50 anni



## DESTINATARI

---

Disoccupati di lunga durata o esposti al rischio di disoccupazione di lunga durata, giovani in cerca di prima occupazione, categorie svantaggiate (persone che soffrono di handicap fisico o sociale, immigrati, extracomunitari, disabili, tossicodipendenti ed extossicodipendenti, detenuti ed ex detenuti), amministrazioni pubbliche, ONG, imprese.

## PAESI PARTECIPANTI

---

I 27 Paesi dell'Unione europea.

## COME PARTECIPARE

---

Chiunque sia interessato a richiedere i finanziamenti del FSE deve rivolgersi alla propria regione di appartenenza, perché le sovvenzioni non sono rilasciate direttamente da Bruxelles, ma tramite le amministrazioni nazionali e territoriali.

Ogni Stato membro o regione concorda insieme alla Commissione europea un programma che definisce le priorità d'intervento e gli obiettivi del finanziamento.

[ec.europa.eu/employment\\_social/esf](http://ec.europa.eu/employment_social/esf)

## PER SAPERNE DI PIÙ

---

### IN ITALIA

#### **Ministero del Lavoro, della Salute e delle Politiche Sociali**

Direzione Generale per le Politiche per l'Orientamento e la Formazione

Via Fornovo 8, I-00192 Roma

Tel. +39.06.46834802/931 Fax +39.06.3222358

e-mail: [europalavoro@lavoro.gov.it](mailto:europalavoro@lavoro.gov.it)

[lavoro.gov.it/Lavoro/Europalavoro/SezioneCittadini](http://lavoro.gov.it/Lavoro/Europalavoro/SezioneCittadini)

## REGIONE ABRUZZO

---

Direttore Regionale della Direzione Politiche Attive del Lavoro, della Formazione e dell'Istruzione, Politiche sociali - Via Rieti, 45 - 65121 Pescara

Germano de Sanctis e-mail: [direpalfi@regione.abruzzo.it](mailto:direpalfi@regione.abruzzo.it)

## REGIONE BASILICATA

---

Dirigente generale pro-tempore della struttura: Dipartimento Formazione, Lavoro Cultura e Sport - Direzione generale - Via Vincenzo Verrastro, 8 - 85100 Potenza

Liliana Santoro

e-mail: [dg\\_formazione.lavoro@regione.basilicata.it](mailto:dg_formazione.lavoro@regione.basilicata.it)

e-mail: [adg\\_fse@regione.basilicata.it](mailto:adg_fse@regione.basilicata.it)

## REGIONE CALABRIA

---

Dirigente pro-tempore della struttura: Dipartimento Lavoro, Politiche della famiglia, Formazione professionale, Cooperazione e volontariato - Settore 4  
Via Lucrezia della Valle - 88100 Catanzaro

Bruno Calvetta

e-mail: [autorita.gestione.fse@regcal.it](mailto:autorita.gestione.fse@regcal.it)

e-mail: [adg.porcalabria@regcal.it](mailto:adg.porcalabria@regcal.it)

## REGIONE CAMPANIA

---

Dirigente pro-tempore della struttura: A.G.C. 03- Programmazione, Piani e programmi, individuata con atto del Presidente - Via S. Lucia, 81 - 80143 Napoli

Giuseppe Carannante e-mail: [adg.fse@regione.campania.it](mailto:adg.fse@regione.campania.it)

## REGIONE EMILIA-ROMAGNA

---

Dirigente pro-tempore della struttura: Direzione Generale cultura, formazione e lavoro  
Viale Aldo Moro, 38 - 40127 Bologna

Cristina Balboni e-mail: [fpdirez@regione.emilia-romagna.it](mailto:fpdirez@regione.emilia-romagna.it)

Servizio Gestione e Controllo delle Attività Finanziate

Marisa Bertacca e-mail: [progval@regione.emilia-romagna.it](mailto:progval@regione.emilia-romagna.it)

## REGIONE FRIULI VENEZIA GIULIA

---

Direttore pro-tempore della struttura: Direzione Centrale Lavoro, Formazione, Commercio e Pari Opportunità - Via San Francesco 37 - 34133 Trieste

Ruggero Cortellino e-mail: [formazione.prof@regione.fvg.it](mailto:formazione.prof@regione.fvg.it)

Direttore Servizio Fse - Dr.sa Ileana Ferfoglio e-mail: [ileana.ferfoglio@regione.fvg.it](mailto:ileana.ferfoglio@regione.fvg.it)

## REGIONE LAZIO

---

Direttore pro-tempore della struttura: Direzione regionale Formazione e Lavoro  
Via Rosa Raimondi Garibaldi, 7 - 00145 Roma

Arcangela Galluzzo e-mail: [agalluzzo@regione.lazio.it](mailto:agalluzzo@regione.lazio.it)

## REGIONE LIGURIA

---

Settore Sistema regionale della Formazione  
Via Fieschi, 15 - 16121 Genova

Antonella Berettieri e-mail: [formazione.orientamento@regione.liguria.it](mailto:formazione.orientamento@regione.liguria.it)

## REGIONE LOMBARDIA

---

Unità Organizzativa denominata "Autorità di Gestione" della Direzione Generale Istruzione, Formazione e Lavoro  
Palazzo Lombardia - Via Galvani, 2 - 20124 Milano

Renato Pirola e-mail: [adg\\_fse@regione.lombardia.it](mailto:adg_fse@regione.lombardia.it)

## REGIONE MARCHE

---

Dirigente pro-tempore della struttura:  
P,F Politiche Comunitarie Servizio Programmazione, Bilancio e Politiche comunitarie  
Via Gentile da Fabriano, 2/a - 60125 Ancona

e-mail: [funzione.politichecomunitarie@regione.marche.it](mailto:funzione.politichecomunitarie@regione.marche.it)

Servizio Formazione e Lavoro  
Via Tiziano, 44 - 60125 Ancona

Mauro Terzoni e-mail: [mauro.terzoni@regione.marche.it](mailto:mauro.terzoni@regione.marche.it)

## REGIONE MOLISE

---

Direttore pro-tempore della struttura:  
Direzione Generale III – Lavoro, Formazione professionale, promozione e tutela sociale, Istruzione, Politiche agricole – forestali, Politiche della Montagna, Pesca produttiva  
Via Toscana, 51 - 86100 Campobasso e-mail: [adgse@mail.regionemolise.it](mailto:adgse@mail.regionemolise.it)

Antonio Francioni e-mail: [direzionefp@regione.molise.it](mailto:direzionefp@regione.molise.it)

## REGIONE PIEMONTE

---

Dirigente pro-tempore della struttura:  
Regione Piemonte, Direzione "Istruzione, Formazione professionale e Lavoro"  
Via Magenta, 12 - 10128 Torino

Paola Casagrande e-mail: [direzioneb15@regione.piemonte.it](mailto:direzioneb15@regione.piemonte.it)

## REGIONE PUGLIA

---

Dirigente apicale pro-tempore della struttura:  
Regione Puglia – Assessorato al Lavoro, Cooperazione e Formazione Professionale, Settore Formazione Professionale  
Via Corigliano, 1 - 70123 Bari

Giulia Campaniello e-mail: [settoreformazione@regione.puglia.it](mailto:settoreformazione@regione.puglia.it)

## REGIONE SARDEGNA

---

Dirigente pro-tempore della struttura:  
Direzione generale dell'Assessorato del lavoro,  
Formazione professionale, Cooperazione e Sicurezza Sociale  
Via XXVIII Febbraio, 1 - 09131 Cagliari

Antonio Mascia e-mail: [lavoro@regione.sardegna.it](mailto:lavoro@regione.sardegna.it)

## REGIONE SICILIA

---

Dirigente pro-tempore della struttura:  
Assessorato regionale del lavoro, della previdenza sociale della formazione professionale e dell'emigrazione - Dipartimento regionale della formazione professionale  
Via Ausonia, 122 - 90146 Palermo

Ludovico Albert e-mail: [dirigente.formistr@regione.sicilia.it](mailto:dirigente.formistr@regione.sicilia.it)

## REGIONE TOSCANA

---

Dirigente settore FSE, Settore Area di Coordinamento Orientamento, Istruzione, Formazione e Lavoro  
Via Pico della Mirandola, 22/24 - 50132 Firenze

Giacomo Gambino e-mail: [giacomo.gambino@regione.toscana.it](mailto:giacomo.gambino@regione.toscana.it)

## REGIONE TRENTINO ALTO-ADIGE

---

### Provincia Autonoma di Bolzano

Direttore di ripartizione Affari Comunitari - Via Conciapelli, 69 - 39100 Bolzano

Thomas Mathà e-mail: [thomas.matha@provincia.bz.it](mailto:thomas.matha@provincia.bz.it)

Servizio Fondo Sociale Europeo

Judith Nurdufter e-mail: [judith.nurdufter@provincia.bz.it](mailto:judith.nurdufter@provincia.bz.it)

### Provincia autonoma di Trento

Responsabile pro-tempore dell'Ufficio Fondo Sociale Europeo

Via Zambra 42 - 38110 Trento

Nicoletta Clauser e-mail: [serv.europa.provincia.tn.it](mailto:serv.europa.provincia.tn.it)

## REGIONE UMBRIA

---

Giunta Regionale

Direzione regionale Programmazione, innovazione e competitività dell'Umbria

Ambito di coordinamento: Imprese e lavoro (politiche industriali, attività produttive, politiche attive del lavoro e internazionalizzazione, credito)

Servizio Politiche Attive del Lavoro - Via Mario Angeloni, 61 - 06124 Perugia

Sabrina Paolini e-mail: [autoritagestionefse@regione.umbria.it](mailto:autoritagestionefse@regione.umbria.it)

## REGIONE VALLE D'AOSTA

---

Dirigente pro-tempore della struttura, Regione Autonoma Valle d'Aosta

Direzione Agenzia regionale del Lavoro - Via Garin, 1 - 11100 Aosta

Adriana Vierin e-mail: [a.vierin@regione.vda.it](mailto:a.vierin@regione.vda.it)

## REGIONE VENETO

---

Segreteria regionale Attività produttive, Istruzione e Formazione

Dorsoduro 3494/A - 30123 Venezia

Sergio Trevisanato

e-mail: [segr.regapif@regione.veneto.it](mailto:segr.regapif@regione.veneto.it) e-mail: [segr.formazione lavoro@regione.veneto.it](mailto:segr.formazione lavoro@regione.veneto.it)

## A BRUXELLES

---

Commissione europea

Direzione Generale Occupazione, Affari sociali e Integrazione - FSE

e-mail: [esf@ec.europa.eu](mailto:esf@ec.europa.eu) [ec.europa.eu/employment\\_social/esf](http://ec.europa.eu/employment_social/esf)



## IL FONDO EUROPEO DI SVILUPPO REGIONALE (FESR)

Il FESR mira a consolidare la coesione economica e sociale dell'Unione europea correggendo gli squilibri fra le regioni, finanziando aiuti diretti agli investimenti nelle imprese (in particolare le PMI) volti a creare posti di lavoro sostenibili, promuovendo le imprese legate all'economia della conoscenza e che favoriscono l'innovazione, la ricerca e lo sviluppo tecnologico.

Il FESR sovvenziona, inoltre, infrastrutture correlate ai settori della ricerca e dell'innovazione, delle telecomunicazioni, dell'ambiente, dell'energia e dei trasporti; strumenti finanziari (fondi di capitale di rischio, fondi di sviluppo locale ecc.) per sostenere lo sviluppo regionale e locale e incentivare la cooperazione fra città e regioni; misure di assistenza tecnica.

### PAESI PARTECIPANTI

I 27 Paesi dell'Unione europea.

### COME PARTECIPARE

Chiunque sia interessato a richiedere i finanziamenti del FESR deve rivolgersi alla propria regione di appartenenza, perché le sovvenzioni non sono rilasciate direttamente da Bruxelles, ma tramite le amministrazioni nazionali e territoriali.

### PER SAPERNE DI PIÙ

#### IN ITALIA

[ec.europa.eu/regional\\_policy/index\\_it.htm](http://ec.europa.eu/regional_policy/index_it.htm)

#### A BRUXELLES

##### **Commissione europea**

Direzione Generale Politica regionale/B1 - Unità informazioni  
B-1049 - Bruxelles/Brussel  
Fax +32 2 296 60 03

## GIOVANI IMPRENDITORI

La Commissione europea coopera con i governi nazionali affinché l'orientamento all'imprenditorialità diventi parte integrante dei programmi in tutte le fasi dell'istruzione.

La formazione all'imprenditorialità, non solo insegna ai giovani che cosa si intende per spirito imprenditoriale ma contribuisce anche a stimolare la creatività e la voglia di prendere iniziative.

[ec.europa.eu/small-business/index\\_it.htm](http://ec.europa.eu/small-business/index_it.htm)



### MINI - IMPRESE

L'UE promuove l'uso di mini-imprese, gestite da allievi delle scuole secondarie, come un modo pratico per introdurre gli adolescenti al mondo degli affari.

I sondaggi dimostrano che circa il 20% degli allievi che partecipano a questi programmi hanno creato un'impresa propria.

[ec.europa.eu/enterprise/policies/sme/promoting-entrepreneurship/education-training-entrepreneurship/mini-companies/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/enterprise/policies/sme/promoting-entrepreneurship/education-training-entrepreneurship/mini-companies/index_en.htm)

### IMPRENDITORIALITÀ NELL'ISTRUZIONE SUPERIORE

La maggior parte dei corsi universitari sull'imprenditorialità rientra nell'ambito degli studi economici. Tuttavia, è necessario rendere accessibile a tutti gli studenti la formazione all'imprenditorialità.

La Commissione europea promuove lo scambio di informazioni e di buone pratiche.

[ec.europa.eu/enterprise/policies/sme/promoting-entrepreneurship/education-training-entrepreneurship/higher-education/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/enterprise/policies/sme/promoting-entrepreneurship/education-training-entrepreneurship/higher-education/index_en.htm)

## ERASMUS PER GIOVANI IMPRENDITORI

Il contributo dei giovani imprenditori alla riduzione della disoccupazione e alla promozione della crescita economica e dell'innovazione è potenzialmente molto prezioso, eppure questa categoria si scontra spesso con impedimenti legati proprio a motivazioni anagrafiche. Erasmus per giovani imprenditori offre ai nuovi imprenditori la possibilità di lavorare per un massimo di 6 mesi con un imprenditore/imprenditrice esperto/a nella sua PMI in un altro Paese europeo.

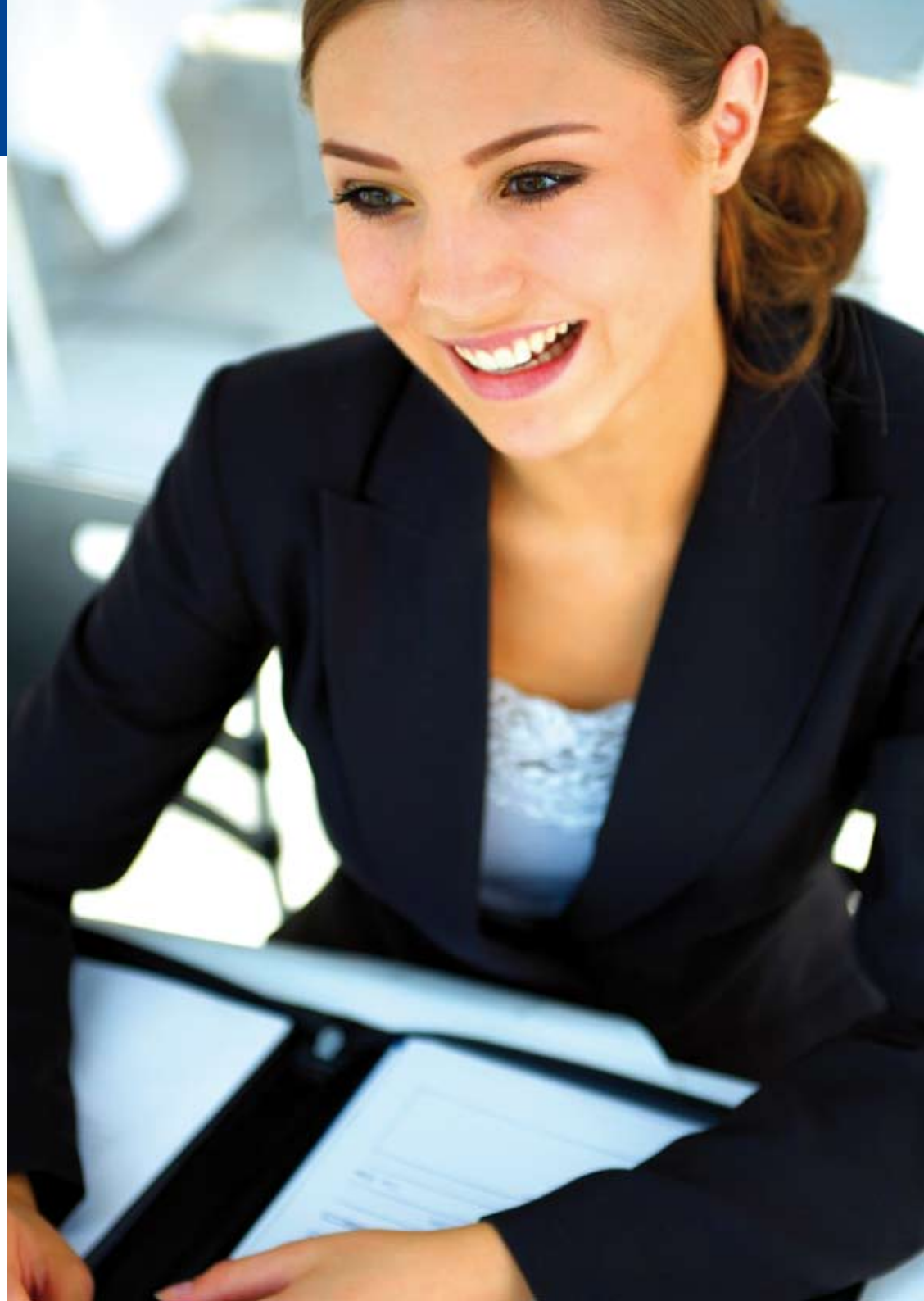
L'obiettivo specifico di questo progetto è migliorare l'imprenditorialità, l'internazionalizzazione e la competitività dei potenziali nuovi imprenditori europei.

[ec.europa.eu/enterprise/policies/sme/promoting-entrepreneurship/erasmus-entrepreneurs/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/enterprise/policies/sme/promoting-entrepreneurship/erasmus-entrepreneurs/index_en.htm)

## PER SAPERNE DI PIÙ

### **Commissione europea**

Direzione Generale Imprese e Industria - Unità E1 - B-1049 - Bruxelles  
e-mail: [entr-conference-entrepreneurship@ec.europa.eu](mailto:entr-conference-entrepreneurship@ec.europa.eu)  
[erasmus-entrepreneurs.eu](http://erasmus-entrepreneurs.eu)



## PROGRESS (2007-2013)

---

Progress è il programma europeo per promuovere la creazione di più e migliori posti di lavoro e pari opportunità per tutti.

Questo programma si affianca al FSE ma, mentre quest'ultimo si concentra sull'attuazione delle politiche dell'occupazione, Progress finanzia attività di analisi e sviluppo delle politiche sociali. Progress si articola in 5 settori:

### OCCUPAZIONE

---

Miglioramento qualitativo e quantitativo dell'occupazione, sviluppo locale.

### INTEGRAZIONE E PROTEZIONE SOCIALE

---

Settore che riguarda questioni connesse all'integrazione delle politiche sociali, agli aspetti economici delle migrazioni, alla protezione sociale e ai servizi sociali.

### CONDIZIONI DI LAVORO

---

Settore che tratta l'analisi e lo studio dell'efficacia della legislazione, delle politiche e delle pratiche in vigore, le condizioni, la salute e la sicurezza sul luogo di lavoro.

### LOTTA ALLE DISCRIMINAZIONI

---

Sezione relativa alle azioni contro la discriminazione, nonché all'integrazione delle persone disabili.

### PARITÀ UOMO-DONNA

---

Settore relativo al miglioramento della comprensione delle questioni di genere attraverso lo studio dell'impatto della legislazione, delle politiche e delle pratiche in vigore.

Contatti: compilare il modulo online di cui il link

[ec.europa.eu/social/main.jsp?catId=2&langId=it&acronym=contact](http://ec.europa.eu/social/main.jsp?catId=2&langId=it&acronym=contact)

## ALL'INTERNO DI QUESTI SETTORI, PROGRESS FINANZIA TRE TIPI DI AZIONI:

### ANALISI

---

Sovvenziona studi a livello europeo, come ad esempio ricerche e sondaggi sulla salute e la sicurezza sul posto di lavoro, per l'acquisizione di dati statistici sul numero di infortuni sul lavoro e le malattie professionali.

### APPRENDIMENTO RECIPROCO, SENSIBILIZZAZIONE E DIFFUSIONE

---

Sovvenziona l'individuazione e lo scambio di buone prassi e la formazione di professionisti legali e politici e campagne di sensibilizzazione sulle politiche europee in materia di occupazione e affari sociali, organizzazione di conferenze, seminari e workshop a supporto dello sviluppo e dell'attuazione della legislazione dell'Unione europea.

### SOSTEGNO AI PRINCIPALI OPERATORI

---

Finanzia reti europee di organizzazioni non governative (ONG) che combattono l'esclusione sociale e la discriminazione e promuovono l'uguaglianza tra uomini e donne.

Sovvenziona reti di esperti nazionali, ad esempio esperti legali, per discutere della legislazione comunitaria sull'occupazione e la sua relativa applicazione e finanzia osservatori a livello europeo, come l'Osservatorio europeo dell'occupazione (OEO), che monitorino le politiche occupazionali e le tendenze del mercato del lavoro.

### DESTINATARI

---

Organismi e istituzioni pubbliche e private, autorità nazionali, servizi e agenzie dell'occupazione, parti sociali, ONG, in particolare quelle organizzate a livello comunitario, istituti d'istruzione superiore e di ricerca, esperti di valutazione ed istituti statistici nazionali.

### PAESI PARTECIPANTI

---

Tutti i 27 Paesi dell'Unione europea, più Islanda, Liechtenstein e Norvegia, Svizzera, Al-

bania, Bosnia-Erzegovina, Croazia, Ex Repubblica Iugoslava di Macedonia, Montenegro, Serbia incluso il Kosovo e Turchia.

### COME PARTECIPARE

La Commissione europea seleziona i progetti da finanziare attraverso inviti a presentare proposte o bandi di gara pubblicati sulla Gazzetta Ufficiale dell'Unione europea.

### PER SAPERNE DI PIÙ

**Commissione europea**

Direzione Generale Occupazione, Affari sociali e Integrazione  
e-mail: [empl-progress@ec.europa.eu](mailto:empl-progress@ec.europa.eu)  
[ec.europa.eu/social](http://ec.europa.eu/social)



## GIOVENTÙ IN AZIONE (2007-2013)

Gioventù in azione è il programma che promuove la mobilità giovanile attraverso scambi e attività di volontariato all'estero, l'apprendimento interculturale, la creatività e lo spirito d'iniziativa dei giovani.

Il programma incoraggia la partecipazione dei giovani alla vita democratica, invitandoli a partecipare in modo più attivo alla vita sociale della comunità in cui vivono.



I campi d'azione del programma sono:

### GIOVENTÙ PER L'EUROPA

Ha lo scopo di potenziare gli scambi tra giovani con l'obiettivo di rafforzare il proprio sentimento di cittadinanza europea. Sono finanziati i progetti che favoriscono il coinvolgimento dei giovani nella vita della propria comunità, oltre che progetti destinati allo scambio di esperienze e buone prassi.

### SERVIZIO VOLONTARIO EUROPEO

Sostiene la partecipazione dei giovani alle diverse forme di volontariato sia all'interno, sia all'esterno dell'Unione europea. Sono finanziate le attività di volontariato nel campo della cultura, dello sport, della protezione civile, dell'ambiente e dell'aiuto allo sviluppo.

Il servizio, che può durare fino a 12 mesi, non è retribuito, ma prevede la copertura delle spese di viaggio, alloggio e d'assicurazione.



## GIOVENTÙ NEL MONDO

Ha lo scopo di sostenere progetti organizzati insieme a Paesi terzi che hanno firmato con l'Unione europea accordi nel settore della gioventù. In particolare, sono finanziati scambi tra i giovani e organizzazioni che lavorano nel settore giovanile.

## SISTEMI A SOSTEGNO DEI GIOVANI

Punta a sostenere le strutture al servizio dei giovani, a promuovere il ruolo di chi è attivo nell'animazione giovanile e nelle organizzazioni che favoriscono la partecipazione attiva dei giovani alla vita pubblica.

## SOSTEGNO ALLA COOPERAZIONE EUROPEA NEL SETTORE GIOVENTÙ

Mira a organizzare un dialogo strutturato tra le varie parti in causa del mondo giovanile (giovani, responsabili politici, organizzazioni che operano nel settore gioventù).

Sono finanziati, inoltre, seminari e conferenze che riguardano questioni sociali e culturali su tematiche giovanili.

Nell'ambito di questa azione si inserisce l'organizzazione di conferenze da parte delle presidenze di turno del Consiglio europeo e della Settimana europea della gioventù.

## DESTINATARI

Giovani, organizzazioni, animatori, autorità locali, tutti coloro che lavorano con e per i giovani.

## PAESI PARTECIPANTI

Tutti i 27 Paesi dell'Unione europea più Islanda, Liechtenstein, Norvegia, Turchia, Albania, Bosnia-Erzegovina, Croazia, Ex Repubblica Jugoslavia di Macedonia, Montenegro, Serbia incluso Kosovo, Svizzera.

Per particolari azioni: Armenia, Azerbaijan, Bielorussia, Georgia, Moldavia, Federazione russa, Ucraina; Mediterraneo: Algeria, Egitto, Israele, Giordania, Libano, Libia, Marocco, Autorità Palestinese di Cisgiordania e Gaza, Siria, Tunisia, altri Paesi terzi che abbiano concluso accordi di associazione o di cooperazione con l'UE in tema di gioventù.

## COME PARTECIPARE

La Commissione europea seleziona i progetti da finanziare attraverso inviti a presentare proposte o bandi di gara pubblicati sulla Gazzetta Ufficiale dell'Unione europea.

## PER SAPERNE DI PIÙ

### IN ITALIA

#### **Agenzia Nazionale per i giovani**

Via Sabotino, 4 - 00195 Roma - Tel 06.37591201  
agenziagiovani.it

### A BRUXELLES

#### **Commissione europea**

Direzione Generale Istruzione e cultura  
Unità D2 Programma Gioventù in azione e Unità D1 Politiche giovanili  
B-1049 - Brussels, Tel. +32.2.2991111 - Fax +32.2.2957633  
e-mail: eac-youthinaction@ec.europa.eu  
ec.europa.eu/youth/index\_en.htm

#### **EACEA - Agenzia esecutiva per l'istruzione, la cultura e gli audiovisivi**

Unità Gioventù, BOUR 01/01 Avenue du Bourget, 1  
B-1140 - Bruxelles  
Tel. +32.2.2975615 oppure +32.2.297824 - Fax +32.2.2921330  
e-mail: eacea-p6@ec.europa.eu  
eacea.ec.europa.eu/index\_en.php

## MEDIA 2007

Media è il programma di sostegno al settore audiovisivo europeo che promuove, non solo il patrimonio audiovisivo e cinematografico, ma anche lo sviluppo e la trasmissione dei valori e delle diversità culturali europee.



Media si articola in 5 diverse azioni:

### ACQUISIZIONE E PERFEZIONAMENTO DELLE COMPETENZE NEL SETTORE AUDIOVISIVO

Quest'azione mira a rafforzare le competenze dei professionisti europei dell'audiovisivo nei settori dello sviluppo, della produzione, della distribuzione delle opere audiovisive europee. Viene, inoltre, sostenuta la formazione a distanza e la mobilità dei professionisti europei del settore, in particolare, delle scuole europee di cinema ed degli istituti di formazione.

### SVILUPPO DELLE OPERE AUDIOVISIVE EUROPEE

L'azione sostiene la realizzazione di progetti di produzione destinati al mercato europeo e internazionale presentati da società di produzione indipendenti, in particolare piccole medie imprese (PMI).

### DISTRIBUZIONE E DIFFUSIONE DELLE OPERE AUDIOVISIVE EUROPEE

Quest'azione promuove il settore europeo della distribuzione, incoraggiando gli operatori a investire nella coproduzione, acquisizione e promozione di film europei attraverso,

ad esempio, il sostegno ai distributori cinematografici, ai film che promuovono la valorizzazione della diversità culturale e linguistica europea e alle sale cinematografiche di prima visione, che propongono una programmazione significativa di film europei. Viene, inoltre, incoraggiata la digitalizzazione delle opere audiovisive europee.

### PROMOZIONE DELLE OPERE AUDIOVISIVE EUROPEE

L'azione intende migliorare la circolazione delle opere audiovisive europee grazie a campagne di marketing e promozione commerciale di programmi cinematografici e audiovisivi europei. Inoltre, si promuove l'incremento dell'accesso del pubblico europeo ed internazionale alle opere audiovisive europee attraverso il sostegno a festival e all'organizzazione di eventi mirati specificatamente al pubblico giovanile.

### PROGETTI PILOTA INTESI A GARANTIRE L'ADEGUAMENTO DEL PROGRAMMA AGLI SVILUPPI DEL MERCATO

L'azione prevede l'adeguamento del programma agli sviluppi del mercato tecnologico, in particolare, con l'introduzione e l'utilizzo delle tecnologie dell'informazione e della comunicazione.

### DESTINATARI

Persone fisiche e giuridiche operanti nel settore audiovisivo: scuole di cinema e televisione, enti specializzati di formazione, società di produzione indipendenti, società di distribuzione, emittenti televisive, società specializzate nel multimedia, gestori di sale cinematografiche.

### PAESI PARTECIPANTI

Tutti i 27 Paesi dell'Unione europea, Islanda, Liechtenstein, Norvegia, Svizzera, Albania, Bosnia-Erzegovina, Croazia, Ex Repubblica Iugoslava di Macedonia, Montenegro, Serbia incluso il Kosovo e Turchia.

## COME PARTECIPARE

---

La Commissione pubblica più volte durante l'anno degli inviti a presentare proposte nell'ambito dei diversi settori del programma Media. I progetti presentati sono valutati dalla Commissione che si avvale della collaborazione di esperti d'alto livello.

La Commissione ha istituito, in stretta collaborazione con gli Stati membri, una rete di Media Desk e Antenne Media che contribuiscono a fornire le informazioni sul programma.

## PER SAPERNE DI PIÙ

---

### IN ITALIA

#### **Media Desk Italia c/o Cinecittà Luce**

Via Tuscolana, 1055 - 00173 - Roma

Tel. +39.06 72286409 oppure +39.06 72286293 - Fax +39.06 7221127

e-mail: [info@mediadeskitalia.eu](mailto:info@mediadeskitalia.eu)

[media-italia.eu/](http://media-italia.eu/)

#### **Antenna Media Torino c/o Associazione F.E.R.T.**

Cineporto - Via Cagliari 42, 10153 - Torino

Tel. +39.011.539853 oppure +39.011.532463

Cell. +39.334.6750963 - Fax +39.011.531490

e-mail: [info@antennamediatorino.eu](mailto:info@antennamediatorino.eu)

[media-italia.eu](http://media-italia.eu)

### A BRUXELLES

#### **Commissione europea**

Direzione Generale Società dell'informazione e mezzi di comunicazione

Unità A/2 BU33 02/10 - Avenue de Beaulieu 33, B- 1049 - Bruxelles

Tel. +32.2.2951634 - Fax +32.2.2992290

e-mail: [eac-info@ec.europa.eu](mailto:eac-info@ec.europa.eu) oppure [eac-media@ec.europa.eu](mailto:eac-media@ec.europa.eu)

[ec.europa.eu/culture/media/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/culture/media/index_en.htm)

#### **EACEA - Agenzia esecutiva per l'istruzione, la cultura e gli audiovisivi**

Unità P/8 Rue Colonel Bourg 135/139 B-1140 - Evre

Tel. +32.2.2984302 -Fax +32.2.2921332

e-mail: [eacea-info@ec.europa.eu](mailto:eacea-info@ec.europa.eu)

[eacea.ec.europa.eu](http://eacea.ec.europa.eu)



## IL SERVIZIO DOCUMENTAZIONE DELLA RAPPRESENTANZA A MILANO

La Rappresentanza a Milano della Commissione europea dispone presso la propria sede di un Servizio di documentazione aperto al pubblico tutte le mattine dal lunedì al venerdì dalle 9.30 alle 12.30.

Durante l'apertura è possibile: consultare la Gazzetta Ufficiale dell'Unione europea e i documenti pubblici della Commissione COM e SEC; ottenere informazioni e documentazione sulle diverse politiche comunitarie attraverso ricerche mirate. Le domande specializzate vengono orientate verso le fonti di informazioni più appropriate.

In libera distribuzione sono disponibili opuscoli d'informazione sulle politiche comunitarie e note di informazione sugli stage e concorsi. È possibile ottenere tali servizi anche telefonando, inviando una lettera, un fax, una e-mail. Il Servizio documentazione spedisce gratuitamente materiale divulgativo a tutti coloro che intendono organizzare eventi quali conferenze, seminari, giornate di studio o formazione sull'Europa.

A tale scopo è sufficiente inviare una richiesta via e-mail o fax.

Responsabile: Annalisa Affer

Tel. 02 467 51 41 - Fax 02 48 18 543 e-mail: [comm-rep-mil@ec.europa.eu](mailto:comm-rep-mil@ec.europa.eu)

### Fai un giro in Europa!

La Rappresentanza ospita la visita di scuole e università interessate all'attività dell'Europa e alle opportunità per i giovani. La visita ha durata e contenuti variabili da concordare direttamente con i visitatori.

Per prendere appuntamento scrivere a:

Commissione europea Rappresentanza a Milano - Servizio visite

Corso Magenta, 59 20123 Milano

e-mail: [comm-rep-mil@ec.europa.eu](mailto:comm-rep-mil@ec.europa.eu)

All'attenzione di Annalisa Affer

Si prega di specificare il recapito telefonico.

## EURODESK ITALY

### IL PUNTO D'INCONTRO DEI GIOVANI CON L'EUROPA

Eurodesk è la struttura della Commissione Europea - EAC - dedicata all'informazione e all'orientamento sui programmi in favore dei giovani promossi dall'Unione Europea e dal consiglio d'Europa.

Numero Verde: 800.257.330 e-mail: [informazioni@eurodesk.it](mailto:informazioni@eurodesk.it)  
eurodesk.it

## EUROPE DIRECT

Chiama al Numero Verde 00.800.678.910.11

da qualsiasi luogo d'Europa oppure scopri il centro più vicino a te.

[ec.europa.eu/europedirect](http://ec.europa.eu/europedirect)



## ENTERPRISE EUROPE NETWORK

### UN GRANDE SOSTEGNO PER LE PICCOLE IMPRESE

L'obiettivo della rete Enterprise Europe è quello di aiutare le piccole e medie imprese a sviluppare il loro potenziale di innovazione e sensibilizzarle nei confronti delle politiche della Commissione. Varata nel febbraio 2008, questa nuova iniziativa della Commissione europea offre agli imprenditori uno sportello unico cui possono rivolgersi per avere consigli e usufruire di un'ampia gamma di servizi di sostegno di facile accesso.

Con oltre 500 punti di contatto e 4.000 esperti, è la principale rete europea per quanto riguarda la fornitura di competenze e servizi alle imprese.

[enterprise-europe-network.ec.europa.eu/index\\_en.htm](http://enterprise-europe-network.ec.europa.eu/index_en.htm)

La rete Enterprise Europe Network in Italia

[enterprise-europe-network.ec.europa.eu/about/branches/IT/](http://enterprise-europe-network.ec.europa.eu/about/branches/IT/)



Business Support on River Doonstep



I testi contenuti in questa pubblicazione non rispecchiano la posizione ufficiale della Commissione europea.

*La pubblicazione è a cura di Caterina Priolo*



**COMMISSIONE EUROPEA**  
Rappresentanza in Italia

Via IV Novembre 149 - I - 00187 Roma  
Tel. 06.699991 - Fax 06. 6791658  
[comm-rep-it-info@ec.europa.eu](mailto:comm-rep-it-info@ec.europa.eu) [www.ec.europa.eu/italia](http://www.ec.europa.eu/italia)  
Direttore: Lucio Battistotti

Corso Magenta 59 - I - 20123 Milano  
Tel. 02.4675141 - Fax 02.4818543  
[comm-rep-mil@ec.europa.eu](mailto:comm-rep-mil@ec.europa.eu) [www.ec.europa.eu/italia](http://www.ec.europa.eu/italia)  
Direttore: Matteo Fornara